

WARRANTY CONDITION

EN

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

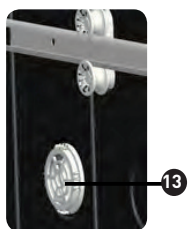
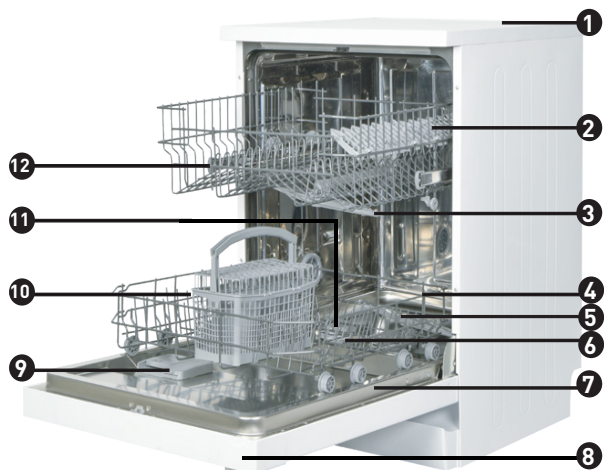


Dishwasher
Lave-vaisselle
Vaattwasser
Lavavajillas

972655 - 12S45 D DXAD701T

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	40
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	80
INSTRUCCIONES DE USO	120

VALBERG



Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product.
Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT,
VALBERG branded products are easy to use, reliable,
and of an impeccable standard.
With every use of this appliance, you can be sure of
complete satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A

Overview of the appliance

Technical specifications

B

Using the appliance

Installation
Before using the appliance
Loading your dishwasher
Programme table
The control panel

C

Useful information

Cleaning and maintenance
Troubleshooting
Automatic fault warnings and what to do

Technical specifications

- 1 Worktop
- 2 Upper basket with racks
- 3 Upper spray arm
- 4 Lower basket
- 5 Lower spray arm
- 6 Filters
- 7 Rating plate
- 8 Control panel
- 9 Detergent and rinse-aid dispenser
- 10 Cutlery basket
- 11 Salt dispenser
- 12 Upper basket track latch
- 13 Mini Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

Installation

Machine positioning

- When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.
- Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.
- Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.
- Do not hold the machine by its door or panel.
- Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

WARNING



Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

- Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

NOTE PRINTING ON THE WATER INLET HOSE!

If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

For all other models:

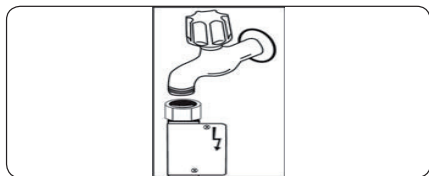
Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

Water inlet hose**WARNING**

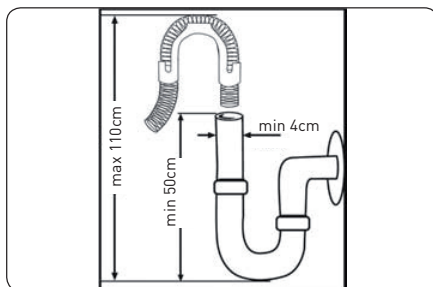
- Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.
- Run water through the new hose before connecting.
- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

WARNING

- After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.

**WARNING** ⚡

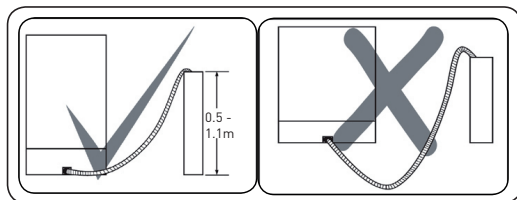
An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

Drain Hose

Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor that dishwasher is placed.

IMPORTANT

Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



Electrical connection

WARNING

Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

WARNING

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the «Technical Specifications» table.

The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

Fitting the machine undercounter

If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so **1**. If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration **2**.

WARNING

The countertop, which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance.

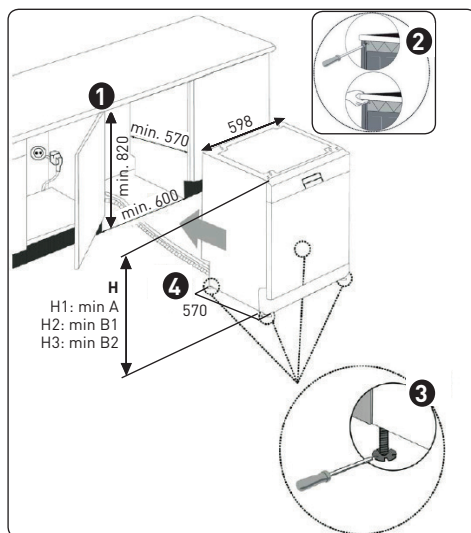
The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop.

To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor **3**.

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses **4**.

WARNING

After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



	A	B	
	All Products	B1	B2
Product's Height (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

B1: If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

B2: If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

Before using the appliance

Preparing your dishwasher for first use

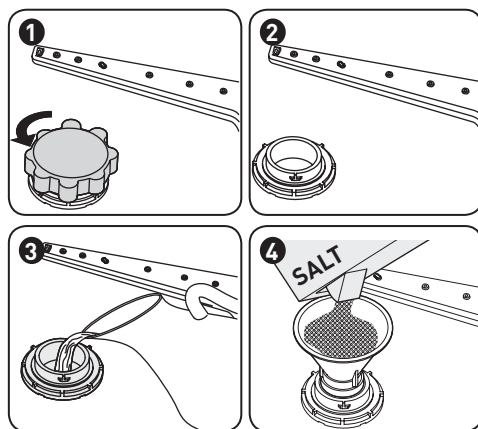
- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

Salt usage (IF AVAILABLE)

- For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.
- Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

Fill the salt (IF AVAILABLE)

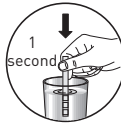
To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **1 2** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **3** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **4** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).



Only add water to the salt compartment on first use.

- Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.
- When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.
- If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

Test Strip

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				
				1  2  3  4  5  6 

NOTE

The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is seen on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is seen on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is seen on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is seen on the display.
5	23-31	41-55	29-39	L5 is seen on the display.
6	32-50	56-90	40-63	L1 is seen on the display.

Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

Setting

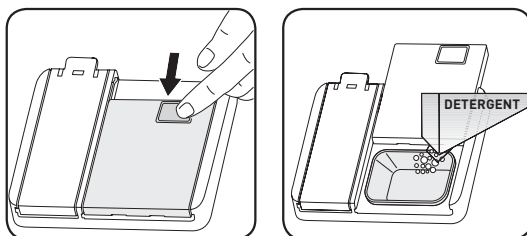
- Turn on the machine by pressing the On/Off button.
- Press the Program button for at least 3 seconds immediately after the machine is turned on.
- Release the Program button when "SL" is shown. Next, the last setting level is displayed.
- Press the program button to set the desired level. Each press of the program button increases the level. Once level 6 has been reached, the next press returns the level to 1.
- The last selected water hardness level is stored in the memory by turning the machine off with the On/Off button.

Detergent usage

- Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.
- Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance.
- The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.
- Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.
- Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water.
- See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

Filling the detergent

- Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.
- Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.

**Using combined detergents**

- These products should be used according to the manufacturer's instructions.
- Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.
- Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.
- We recommend you do not use combined detergents in short programmes. Please use powder detergents instead. If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.
- When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

Rinse-aid usage

- The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean.
- If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

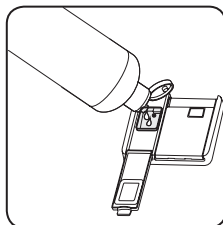
Filling the rinse-aid and setting

To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Push the programme button and hold it down.
- Turn the machine on.
- Hold down the programme button until "rA" disappears from the display. Rinse aid setting follows water hardness setting.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.
- The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.

Loading your dishwasher

- For best results, follow these loading guidelines.
- Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
- You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.
- Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.
- When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.
- Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.
- If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.
- Dishes and cutlery should not be placed above each other.

WARNING

- Take care not to obstruct the rotation of spray arms.
- Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

IMPORTANT

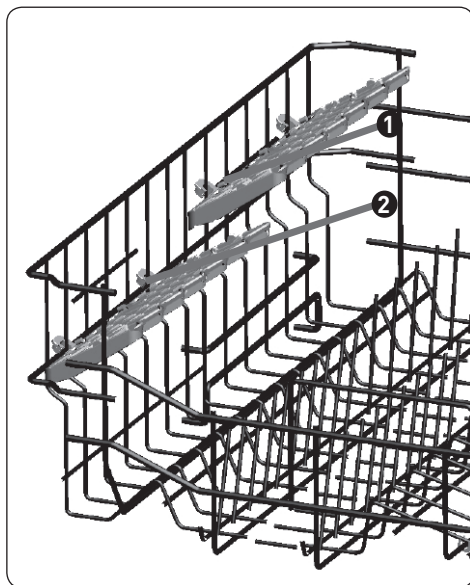
Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

WARNING

To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

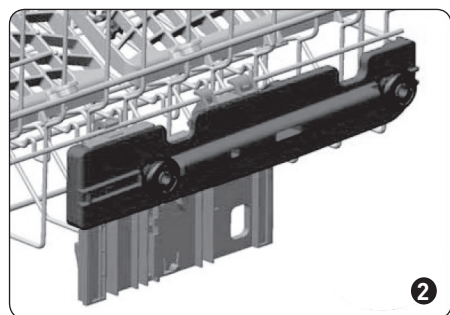
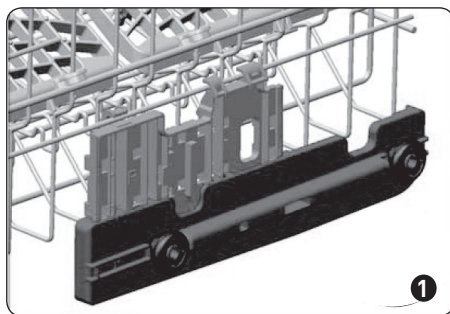
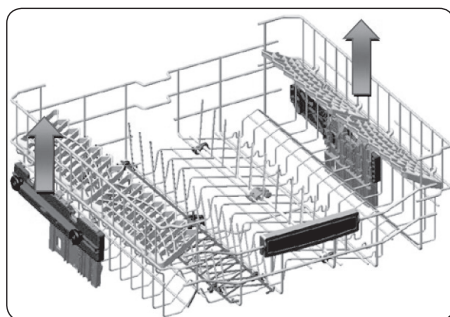
Height Adjustable Rack (peg type)

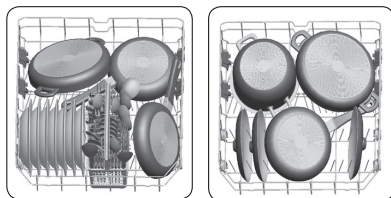
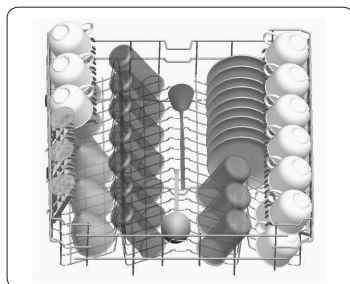
The height adjustable racks enable glasses and cups to be placed on or under the racks. The racks can be adjusted to 2 different heights. Cutlery and utensils can also be placed on the racks horizontally.



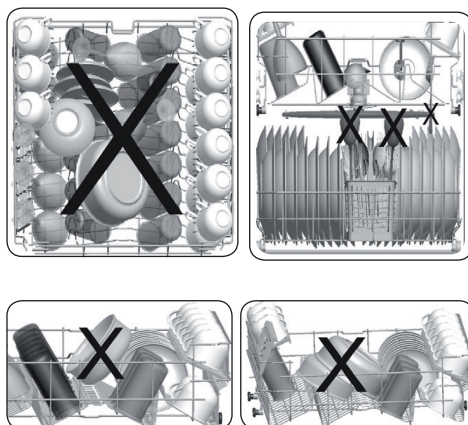
Height adjustment

The upper basket includes a mechanism which enables the height of the basket to be adjusted up **1** or down **2** without having to remove the basket. Hold the basket on both sides and pull it up or push it down, ensuring both sides of the upper basket are in the same position.



Alternative basket loadsLower basketUpper basketIncorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron alloy materials.
- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacre-coated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tin-coated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.

IMPORTANT

In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address:

dishwasher@standardtest.info

Programme table

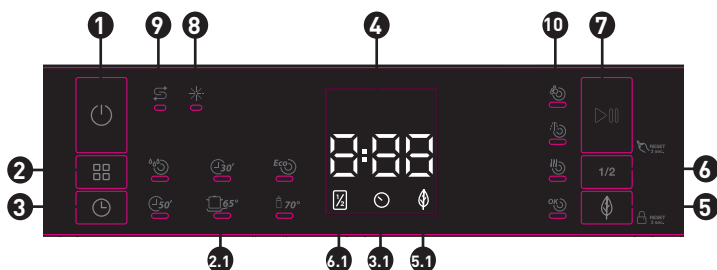
	P1	P2	P3	P4	P5		P6
Program Name:	Prewash	Quick 30'	Eco	Super 50'	Intensive / Auto		Hygiene
							
Type of Soil:	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later.	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Standard pro-gram for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consump-tions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.	Auto program for heavily soiled dishes.	Suitable for heavily soiled dishes requiring hygienic washing.
Level of Soil:	Light	Light	Medium	Medium	Heavy	Heavy	Heavy
Heavy	-	A	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57	02:07
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.020	0.740	0.807	1.100	1.700	1.450 - 1.700	1.900
Water consumption (l/cycle)	4.5	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2	16.0

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only.
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

NOTE

According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022

The control panel



1 On/Off Button

2 Program Selection Button

2.1 Program Indicators

3 Delay Button

3.1 Delay Indicator

4 Remaining Time Indicator

5 Energy Save Button

5.1 Energy Save Indicator

6 Half Load Button

6.1 Half Load Indicator

7 Start/Pause Button

8 Rinse Aid Indicator

9 Salt Indicator

10 Washing Step Indicators

a Washing Step Indicator

b Rinse Step Indicator

c Drying Step Indicator

d End Step Indicator

1. On/Off Button

Switch the machine on by pressing the On/Off button.

2. Program Selection Button

Select a suitable programme by pressing Program Selection button. The selected program indicator **2.1** will be on. For the details of the programs refer to section Program Table.

3. Delay Button

You can delay the start time of the programme for 1-2...24 hours by pressing the Delay button before the programme starts. To activate the delay time, press Start/Pause button **7**. The delay indicator **3.1** will be on. If you want to change the delay time, first press the Start/Pause button **7** and then the delay button to select a new delay time. To activate the new delay time, press the Start/Pause button **7** again. To cancel the delay, you need to switch to 0 hour by pressing the Delay button.

If you switch off the machine after selecting and activating the delay time, the delayed time is cancelled.

4. Remaining Time Indicator

Programme flow can be monitored via the Wash, Rinse, Dry, End indicators **10** and Remaining Time Indicator.

5. Energy Save Button

Press the Energy Save button to activate the Energy Save option. Energy Save indicator **5.1** will be on. Select the Energy Save option to enable the door of the machine to open at the end of the programme to increase drying efficiency. This function also saves energy by operating at a lower temperature.

6. Half Load Button

Thanks to the half load function in your machine, you can shorten the durations of the programmes that you have selected and reduce the energy and water consumption by using half load electricity and water. Half Load indicator **6.1** will be on.

7. Start/Pause Button

Press the Start/Pause button to start the selected programme. The wash led turns on and the Remaining Time Indicator shows the programme duration. It also indicates the remaining time during the programme flow. If you open the door of your machine when the programme is running the duration of the programme pauses, and related washing step indicator blinks.

8. Rinse Aid Indicator

When the rinse aid level is low, the rinse aid lack warning indicator turns on and you should fill the rinse aid chamber.

9. Salt Indicator

When there is insufficient softening salt, the salt lack warning indicator turns on and you should fill up the salt chamber.

10. Washing Step Indicators

You can monitor the programme flow with the Washing Step Indicators on the control panel. While the Dry indicator is on, the machine remains silent for about 15-50 minutes with respect to the flow of the program you have selected.

- Wash
- Rinse
- Dry
- End

NOTE

Child lock is activated/deactivated by pressing the Energy Save button **5** for about 3 seconds. When it is activated, all leds blink and "CL" is shown on the Remaining Time Indicator **4** once. When it is deactivated, all leds and "CL" blink twice.

NOTE

To save any program as favourite program, press Program **2** and Delay **3** buttons at the same time. To select favourite program, press Program **2** button for 3 seconds.

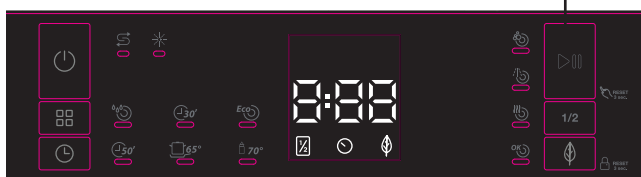
NOTE

If an extra option has been used on the latest washing programme, this option will remain active on the newly selected programme until the machine turns off. To cancel this option on the newly selected wash programme, press the related option button.

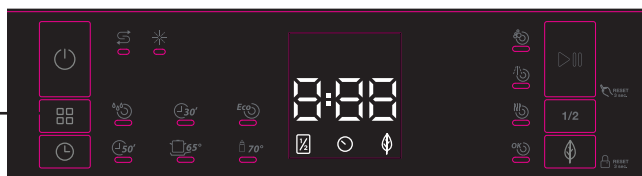
Changing a programme

If you would like to change the programme when the machine is already running.

Press the Start/Pause button.

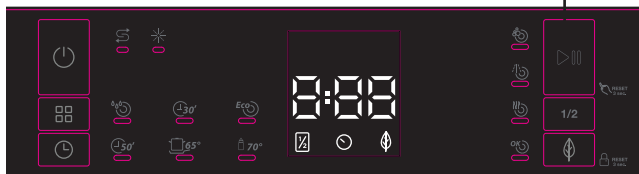


After the programme stops, select your desired programme by pressing Program Selection button.



Start newly selected programme by pressing the Start/Pause button.

The new programme will resume the course of the old programme.

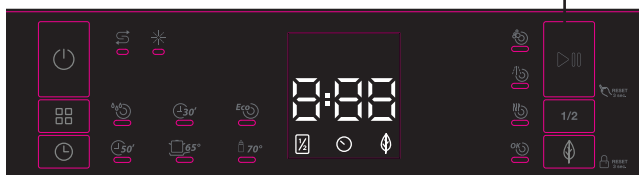


Cancelling a programme

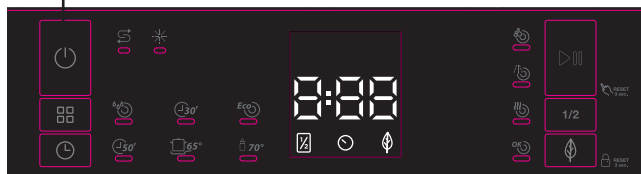
If you would like to cancel a programme when it is running.

Press the Start/Pause button for 3 seconds.

During cancellation, the Dry led is on. The machine discharges the water inside it in about 30 seconds.

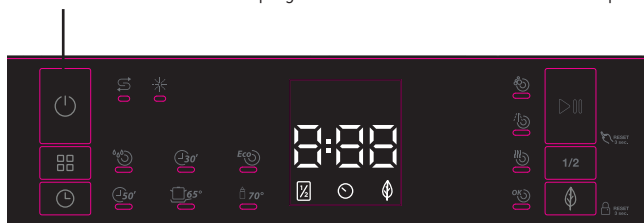


When the End led turns on, switch your machine off by pressing the On/Off button.



Switching the Machine Of

Switch your machine off with On/Off button after the programme has ended and the End led turns on. Pull the plug out of the outlet. Turn off the water tap.



NOTE

- Do not open the door before the programme ends.
- At the end of the washing programme, you can leave the door of your machine ajar to hasten the drying.
- If the door of the machine is opened or power is cut off during washing, the programme will continue when the door is closed or the power is restored.

Buzzer Sound Control (Model Depending)

To change the buzzer sound level, follow the below steps:

1. Open the door and press Half Load **6** and Energy Save **5** buttons at the same time for 3 seconds.
2. When sound setting is recognized, buzzer gives a long sound and machine will display last set level, from "S0" to "S3".
3. To decrease sound level press Energy Save button **5**. To increase sound level, press Half Load button **6**.

4. To save the selected sound level, turn off the machine. "S0" level means all voices are off. Factory setting is "S3".

Save Power Mode

To activate or deactivate save power mode, follow the below steps:

1. Open the door and press Program **2** and Half Load **6** buttons at the same time for 3 seconds.
2. After 3 seconds, the machine will display last Setting, "IL1" or "IL0".
3. When Save Power Mode is activated, "IL1" will be displayed. On this mode, interior lights (if available) will turn off 2 minutes after the door is opened, and the machine will turn off automatically 15 minutes after any intervention in order to save energy.
4. When Save Power Mode is deactivated "IL0" will be displayed. If Save Power Mode is deactive, interior lights will be on as long as the door is open, and the machine will always be on unless it is turned off by user.
5. To save the selected setting, turn off the machine.

In factory setting, Save Power Mode is active.

Cleaning and maintenance

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

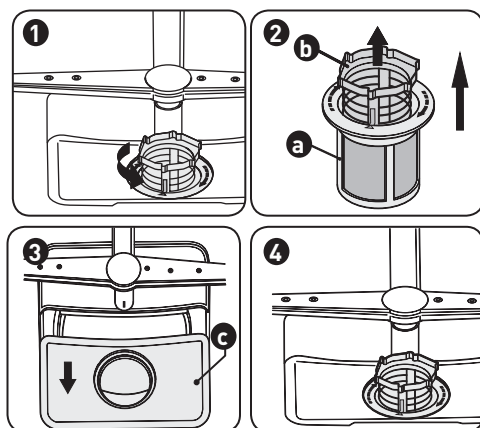
Oil and limescale may build up in your dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month.
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a** Micro Filter
- b** Coarse Filter
- c** Metal Filter

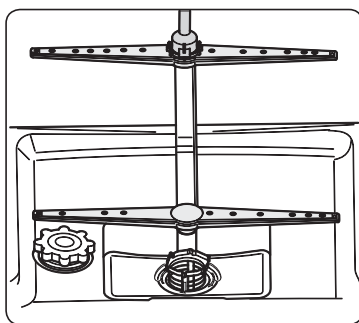


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards **1**. Pull the coarse filter out of the micro filter **2**. Then pull and remove the metal filter **3**. Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise **4**.

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

WARNING RISK OF CUTS!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Troubleshooting
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
Whitish stains remains on dishes.	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
Dishes do not dry.	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
Detergent remains in the detergent compartment.	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

Automatic fault warnings and what to do

Trouble code	Possible fault	What to do
F5	Insufficient water	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing
		Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
		Contact for service if the error continues.
F3	Continuous water input	Close the tap and contact for service.
F2	Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact for service.
F8	Heater error	Contact for service.
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact for service.
FE	Faulty electronic card	Contact for service.
F7	Overheating	Contact for service.
F6	Faulty heater sensor	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Merci !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont simples d'utilisation, tout en offrant des performances fiables et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous êtes assuré(e) que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site web : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Spécifications techniques

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Avant d'utiliser l'appareil
Chargement de votre lave-vaisselle
Tableau des programmes
Panneau de commande

C

Informations utiles

Nettoyage et entretien
Dépannage
Messages d'erreur automatiques et solutions

Spécifications techniques

- ❶ Plan de travail
- ❷ Panier supérieur avec étagères
- ❸ Bras de lavage supérieur
- ❹ Panier inférieur
- ❺ Bras de lavage inférieur
- ❻ Filtres
- ❼ Plaque signalétique
- ❽ Panneau de commande
- ❾ Compartiments à détergent et à produit de rinçage
- ❿ Panier à couverts
- ⓫ Compartiment à sel
- ⓬ Loquet de glissière du panier supérieur
- ⓭ Mini système de séchage actif : ce système offre de meilleures performances de séchage pour votre vaisselle.

Installation

Positionnement de l'appareil

- L'appareil doit être installé dans un endroit permettant de facilement charger et sortir la vaisselle. Ne placez pas l'appareil dans un lieu dont la température ambiante descend en dessous de 0 °C.
- Lisez tous les avertissements figurant sur l'emballage avant de retirer celui-ci et de positionner l'appareil.
- Placez l'appareil à proximité d'un robinet et d'une canalisation. Tenez compte du fait qu'il sera impossible de modifier les raccordements une fois que l'appareil sera installé.
- Ne tenez pas l'appareil par la porte ni par le panneau.
- Laissez une distance suffisante autour de l'appareil pour faciliter les mouvements lors du nettoyage.

AVERTISSEMENT



Vérifiez que les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ne sont pas comprimés ou coincés et que l'appareil n'est pas posé sur le câble électrique lorsque vous le positionnez.

- Réglez les pieds de manière à ce que l'appareil soit de niveau et équilibré. L'appareil doit être posé sur une surface plane. Dans le cas contraire, il serait instable et la porte de l'appareil ne se fermerait pas correctement.

Raccordement à l'arrivée d'eau

Nous vous recommandons d'équiper votre arrivée d'eau d'un filtre afin d'éviter que votre appareil ne soit endommagé en raison d'une contamination (sable, rouille, etc.) liée à la plomberie intérieure. Cela contribuera aussi à empêcher le jaunissement et la formation de dépôts après le lavage.

LISEZ LES INDICATIONS FIGURANT SUR LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU !

Pour les modèles portant l'indication 25 °, la température de l'eau doit être au maximum de 25 °C (eau froide).

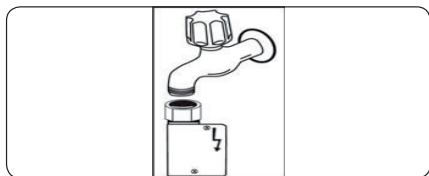
Pour tous les autres modèles :
privilégiez l'eau froide ; température maximale de l'eau chaude de 60 °C.

Tuyau d'arrivée d'eau**AVERTISSEMENT**

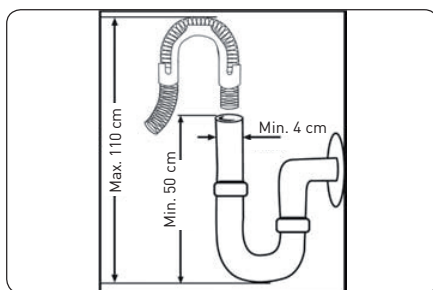
- Utilisez le tuyau d'arrivée d'eau neuf fourni avec votre appareil, n'utilisez pas le tuyau d'une ancienne machine.
- Faites couler de l'eau dans le nouveau tuyau avant de le raccorder.
- Raccordez le tuyau directement au robinet d'arrivée d'eau. La pression au niveau du robinet doit être au minimum de 0,03 MPa et au maximum de 1 MPa. Si la pression dépasse 1 MPa, une soupape de sécurité doit être installée au niveau du raccordement.

AVERTISSEMENT

- Une fois les raccordements effectués, ouvrez complètement le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau. Fermez toujours le robinet d'arrivée d'eau à la fin d'un programme de lavage.

**AVERTISSEMENT**

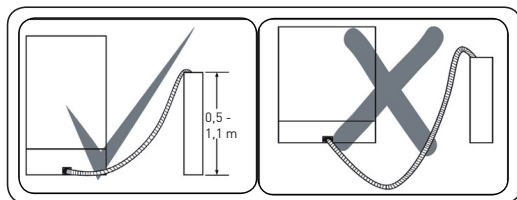
Un tuyau Aquastop est disponible sur certains modèles. Ne l'endommagez pas et veillez à ce qu'il ne forme pas de nœuds et ne se torde pas.

Tuyau de vidange

Raccordez le tuyau de vidange directement à l'orifice d'évacuation de l'eau ou au robinet de sortie de l'évier. Ce raccordement doit se trouver au minimum à 50 cm et au maximum à 110 cm du sol sur lequel le lave-vaisselle est installé.

REMARQUE IMPORTANTE

La vaisselle ne sera pas lavée correctement si un tuyau de vidange de plus de 4 m est utilisé.

**Branchements électriques****AVERTISSEMENT**

Votre appareil est conçu pour fonctionner avec 220 - 240 V. Si la tension d'alimentation de votre appareil est de 110 V, connectez un transformateur de 110/220 V et 3 000 W entre les branchements électriques.

AVERTISSEMENT

Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre et protégée par un fusible, respectant les valeurs indiquées dans le tableau des « Spécifications techniques ».

La fiche mise à la terre de l'appareil doit être branchée dans une prise mise à la terre alimentée avec une tension et un courant adaptés.

En l'absence d'une mise à la terre, un électricien agréé doit procéder à la mise à la terre. En cas d'utilisation de l'appareil sans mise à la terre, nous ne serons en aucun cas tenus responsables de toute privation d'utilisation pouvant survenir.

La fiche de cet appareil peut comporter un fusible de 13 A, selon le pays cible (par exemple, le Royaume-Uni, l'Arabie saoudite).

Installation de l'appareil sous le plan de travail

Si vous souhaitez installer votre appareil sous le plan de travail, vous devez disposer d'un espace suffisant pour le faire, ainsi que d'une installation électrique et d'une plomberie adaptées ❶. Si l'espace sous le plan de travail convient pour installer votre appareil, retirez le plan de travail de la manière indiquée dans l'illustration ❷.

AVERTISSEMENT

Le plan de travail sous lequel l'appareil sera placé doit être stable afin d'éviter tout déséquilibre.

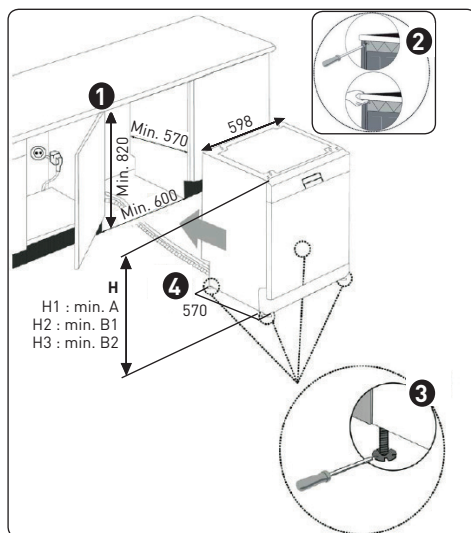
Le panneau supérieur du lave-vaisselle doit être retiré pour installer l'appareil sous le plan de travail.

Pour retirer le panneau supérieur, dévissez les vis qui le maintiennent, situées à l'arrière de l'appareil. Ensuite, repoussez le panneau d'1 cm de l'avant vers l'arrière et soulevez-le. Réglez les pieds de l'appareil en fonction de la pente du sol **3**.

Installez votre appareil en le poussant sous le plan de travail, tout en veillant à ne pas écraser ni plier les tuyaux **4**.

AVERTISSEMENT

Après avoir retiré le panneau supérieur de votre lave-vaisselle, l'appareil doit être placé dans un espace dont les dimensions sont indiquées dans le schéma ci-dessous.



	A		B	
	Tous les appareils	B1	B2	
Hauteur de l'appareil (± 2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm	

A : en l'absence de feutre isolant sur le dessus de l'appareil, vous devez prendre en compte cette hauteur.

B1 : en présence de feutre isolant sur le dessus de l'appareil et d'un 2^e panier, vous devez prendre en compte cette hauteur.

B2 : en présence de feutre isolant sur le dessus de l'appareil et d'un 3^e panier, vous devez prendre en compte cette hauteur.

Avant d'utiliser l'appareil

Préparation de la première utilisation de votre lave-vaisselle

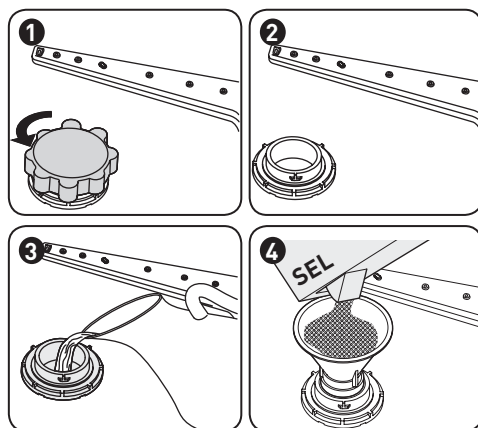
- Assurez-vous que les caractéristiques de l'approvisionnement en eau et en électricité correspondent aux valeurs indiquées dans les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment à produit de rinçage.

Utilisation de sel (LE CAS ÉCHÉANT)

- Pour offrir de bonnes performances de lavage, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus calcaires blancs subsisteraient sur la vaisselle et à l'intérieur de l'appareil. Ceci aurait un effet néfaste sur les performances de votre appareil en termes de lavage, de séchage et de brillance. Lorsque l'eau circule à travers l'adoucisseur, les ions responsables de la dureté de l'eau sont éliminés de l'eau, qui parvient ainsi au niveau requis pour obtenir les meilleurs résultats en matière de lavage. Selon le niveau de dureté de l'eau entrante, ces ions peuvent s'accumuler rapidement à l'intérieur de l'adoucisseur. Il est donc nécessaire de procéder au renouvellement de l'adoucisseur afin que celui-ci offre les mêmes performances lors du lavage suivant. Du sel régénérant est utilisé à cet effet.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec du sel régénérant spécifique, destiné à adoucir l'eau. N'utilisez pas de sel à grains fins ou en poudre qui est facilement soluble. L'utilisation d'un autre type de sel risque d'endommager votre appareil.

Remplissage du compartiment à sel (LE CAS ÉCHÉANT)

Pour ajouter du sel régénérant, ouvrez le bouchon du compartiment à sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. ❶ ❷ Lors de la première utilisation, remplissez le compartiment avec 1 kg de sel et de l'eau ❸ jusqu'à ce qu'il déborde presque. Si vous disposez d'un entonnoir ❹, utilisez-le pour faciliter le remplissage du compartiment. Remplacez le bouchon et refermez-le. Après chaque série de 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil, de manière à remplir le compartiment (environ 1 kg).



Ne versez de l'eau dans le compartiment à sel que lors de la première utilisation de l'appareil.

- Utilisez du sel régénérant spécifiquement conçu pour être utilisé dans un lave-vaisselle.
- Lorsque vous démarrez votre lave-vaisselle, le compartiment à sel se remplit d'eau. Vous devez donc remplir le compartiment avec du sel avant de démarrer votre appareil.
- Si le sel régénérant a débordé et si vous ne pouvez pas démarrer l'appareil immédiatement, lancez un programme de lavage court pour protéger votre appareil contre la corrosion.

Bandelette réactive

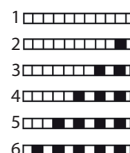
Faites couler de l'eau du robinet pendant 1 minute.

Laissez la bandelette dans l'eau pendant 1 seconde.

Secouez la bandelette.

Attendez 1 minute.

Réglez le niveau de dureté de votre appareil.



REMARQUE

Le niveau est réglé par défaut sur 3. Si vous utilisez de l'eau de puits ou une eau présentant une dureté supérieure à 90 °f, nous vous recommandons d'utiliser des dispositifs de filtrage et de purification.

Tableau de la dureté de l'eau

Niveau	Degrés allemands °dH	Degrés français °f	Degrés anglais °e	Témoin
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	L1 s'affiche sur l'écran.
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	L2 s'affiche sur l'écran.
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	L3 s'affiche sur l'écran.
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	L4 s'affiche sur l'écran.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	L5 s'affiche sur l'écran.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	L1 s'affiche sur l'écran.

Adoucisseur d'eau

Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'eau du réseau de distribution d'eau. Pour déterminer la dureté de votre eau du robinet, contactez votre compagnie des eaux ou utilisez la bandelette réactive (le cas échéant).

Réglage

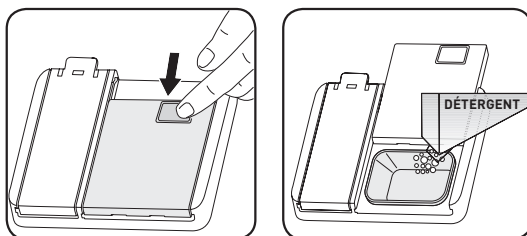
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton des programmes pendant au moins 3 secondes immédiatement après avoir allumé l'appareil.
- Relâchez le bouton des programmes une fois que « SL » s'affiche. Le dernier niveau de réglage s'affichera alors.
- Appuyez sur le bouton des programmes afin de sélectionner le niveau souhaité. Chaque pression sur ce bouton augmente le niveau d'un cran. Une fois que vous aurez atteint le niveau 6, si vous appuyez à nouveau sur le bouton, vous reviendrez au niveau 1.
- Le dernier niveau de dureté de l'eau sélectionné est enregistré dans la mémoire lorsque vous éteignez l'appareil avec le bouton d'alimentation.

Utilisation du détergent

- Utilisez uniquement des détergents spécifiquement conçus pour des lave-vaisselle domestiques. Conservez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
- Ajoutez un détergent adapté au programme sélectionné pour garantir un résultat optimal.
- La quantité de détergent requise dépend du cycle, de la quantité de vaisselle chargée et de son degré de salissure.
- Ne remplissez pas le compartiment à détergent plus que nécessaire ; dans le cas contraire, vous verriez des traces blanchâtres ou des reflets bleuâtres apparaître sur les verres et la vaisselle et cela pourrait entraîner la corrosion du verre. En continuant à utiliser trop de détergeant, vous risquez d'endommager votre appareil.
- L'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut donner de mauvais résultats en termes de lavage et conduire à l'apparition de traces blanchâtres en présence d'une eau calcaire.
- Consultez les instructions du fabricant du détergent pour obtenir plus d'informations.

Remplissage du compartiment à détergent

- Poussez le loquet pour ouvrir le compartiment et versez le détergent.
- Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Le compartiment doit être rempli juste avant le début de chaque programme. Si la vaisselle est très sale, ajoutez plus de détergent dans le compartiment à détergent de prélavage.

**Utilisation de détergents combinés**

- Ces produits doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Ne placez jamais de détergents combinés dans la cuve ou dans le panier à couverts.
- Les détergents combinés contiennent non seulement du détergent, mais aussi du produit de rinçage, des substances de remplacement du sel et d'autres composants, selon le mélange.
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser de détergents combinés avec des programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre dans ce cas. Si vous rencontrez des problèmes avec l'utilisation d'un détergent combiné, contactez le fabricant du détergent.
- Si vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous d'avoir réglé la dureté de l'eau et le produit de rinçage au bon niveau.

Utilisation du produit de rinçage

- Le produit de rinçage aide à sécher la vaisselle sans laisser de traces et de taches. Le recours à un produit de rinçage est nécessaire pour obtenir des ustensiles sans taches et des verres nets. Ce produit est automatiquement libéré pendant la phase de rinçage à chaud. Si le réglage du niveau du produit de rinçage est trop faible, des taches blanchâtres subsisteront sur la vaisselle, qui ne sera pas sèche ni propre.
- Si le réglage du niveau du produit de rinçage est trop élevé, vous verrez des reflets bleuâtres sur les verres et la vaisselle.

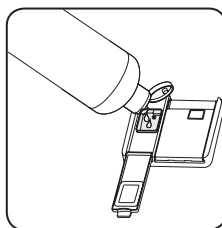
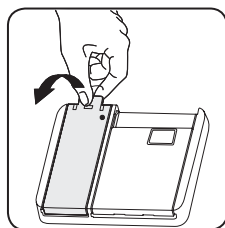
Remplissage et réglage du compartiment à produit de rinçage

Pour remplir le compartiment à produit de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment. Remplissez le compartiment avec du produit de rinçage jusqu'au niveau MAX., puis refermez le couvercle. Prenez soin de ne pas trop remplir le compartiment à produit de rinçage et d'essuyer tout produit renversé.

Pour modifier le niveau du produit de rinçage, suivez les étapes ci-dessous avant d'allumer l'appareil :

- Appuyez sur le bouton des programmes et maintenez-le enfoncé.
- Allumez l'appareil.
- Maintenez appuyé le bouton des programmes jusqu'à ce que « rA » disparaisse de l'écran. Le réglage du produit de rinçage est similaire à celui de la dureté de l'eau.
- L'appareil affichera le dernier réglage.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton des programmes.
- Éteignez l'appareil pour enregistrer le réglage.
- L'appareil est pré-réglé sur « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou est tachetée, augmentez le niveau. Si des taches bleues apparaissent sur votre vaisselle, diminuez le niveau.



Niveau	Dose de produit de rinçage	Témoin
1	Pas d'ajout de produit de rinçage	r1 s'affiche sur l'écran.
2	1 dose est administrée	r2 s'affiche sur l'écran.
3	2 doses sont administrées	r3 s'affiche sur l'écran.
4	3 doses sont administrées	r4 s'affiche sur l'écran.
5	4 doses sont administrées	r5 s'affiche sur l'écran.

Chargement de votre lave-vaisselle

- Pour un résultat optimal, suivez ces indications de chargement.
- Le chargement d'un lave-vaisselle domestique en respectant la capacité maximale indiquée par le fabricant contribue à la réalisation d'économies d'énergie et d'eau.
- En raison de la consommation accrue d'eau et d'énergie qu'il entraîne, le pré-rinçage manuel de la vaisselle est déconseillé.
- Vous pouvez placer les tasses, verres et verres à pied, petites assiettes, bols, etc. dans le panier supérieur.
- Ne reposez pas les grands verres les uns sur les autres, car ils ne seront pas stables et risquent d'être abîmés.
- Lorsque vous placez des verres à pied dans l'appareil, reposez-les contre le bord du panier ou de l'étagère et non contre d'autres objets.
- Placez tous les récipients, tels que les tasses, verres et casseroles, dans le lave-vaisselle avec l'ouverture vers le bas, pour que l'eau ne puisse pas s'accumuler dedans.
- Si votre appareil comporte un panier à couverts, nous vous recommandons d'utiliser la grille à couverts pour un résultat optimal. Placez tous les gros objets (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, saladiers, etc.) et la vaisselle très sale dans le panier inférieur.
- Les assiettes et les couverts ne doivent pas être placés les uns sur les autres.

AVERTISSEMENT

- Prenez soin de ne pas entraver la rotation des bras de lavage.
- Assurez-vous, après avoir chargé la vaisselle, que l'ouverture du compartiment à détergent n'est pas entravée.

Recommandations

Retirez les gros restes de nourriture avant de placer les assiettes dans l'appareil. Démarrez le lave-vaisselle quand il est à pleine charge.

REMARQUE IMPORTANTE

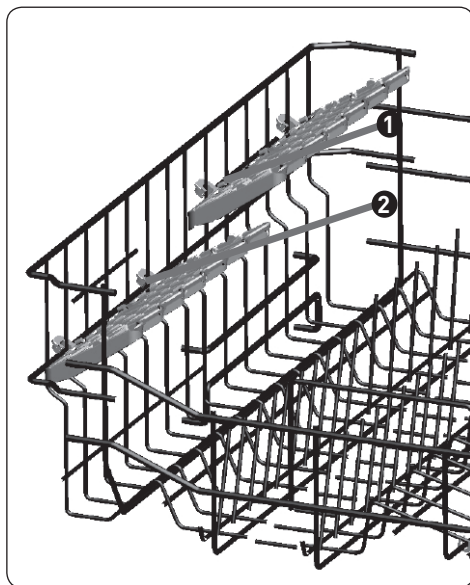
Ne surchargez pas les paniers et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles blessures, placez les couteaux pointus et à long manche avec la pointe vers le bas ou horizontalement dans les paniers.

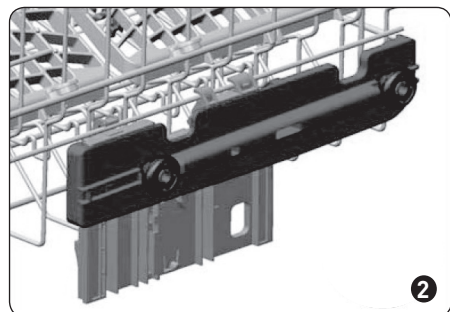
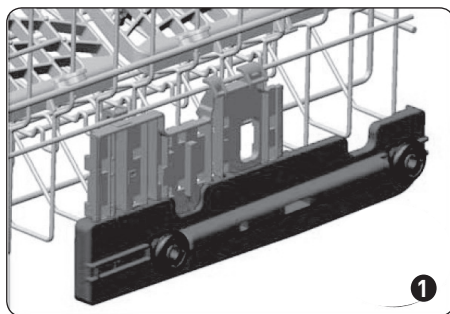
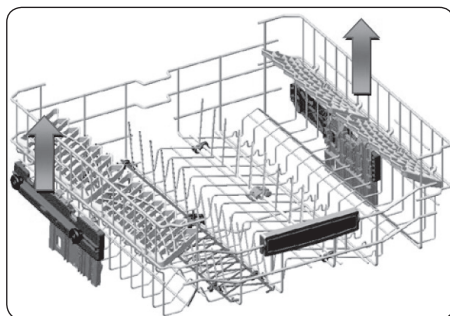
Étagère réglable en hauteur (à crochets)

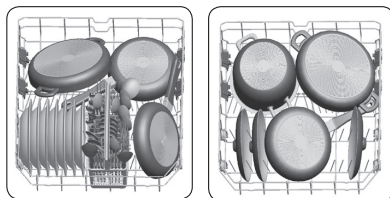
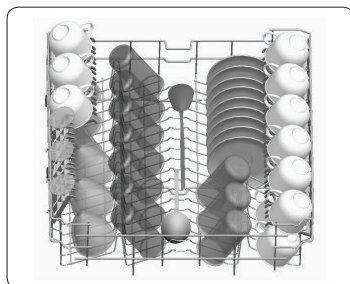
Vous avez la possibilité de placer les verres et les tasses sur ou sous les étagères réglables en hauteur. Ces étagères peuvent être réglées à 2 hauteurs différentes. Les couverts et les ustensiles peuvent également être placés horizontalement sur les étagères.



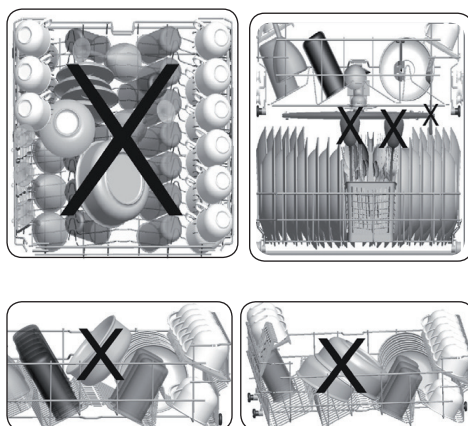
Réglage de la hauteur

Le panier supérieur comporte un mécanisme permettant de régler la hauteur du panier en le remontant **1** ou en l'abaissant **2**, sans avoir à retirer le panier. Tenez le panier des deux côtés et tirez-le vers le haut ou poussez-le vers le bas, en veillant à ce que les deux côtés du panier supérieur se trouvent dans la même position.



Autres possibilités de chargement des paniersPanier inférieurPanier supérieurChargements inadaptés

Un chargement inadapté peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour obtenir un résultat optimal.



Articles ne convenant pas au lave-vaisselle

- Les cendres de cigarette, restes de bougie, vernis, peintures, substances chimiques, objets en alliage de fer.
- Les fourchettes, cuillères et couteaux avec des manches en bois, en os, en ivoire ou en nacre ; les articles collés, les articles maculés de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Les récipients à revêtement en étain, en cuivre ou en plastique thermosensible.
- Les objets en aluminium et en argent.
- Certains verres délicats, la porcelaine imprimée décorative ; certains articles en cristal, les couverts collés, les verres en cristal au plomb, les planches à découper, les articles en fibres synthétiques.
- Les articles absorbants, comme des éponges ou des tapis de cuisine.

REMARQUE IMPORTANTE

À l'avenir, achetez des ustensiles de cuisine qui passent au lave-vaisselle.

Remarque importante pour les laboratoires d'essai

Pour obtenir les informations détaillées requises pour les essais conformément aux normes EN et une version électronique du mode d'emploi, veuillez envoyer le nom et le numéro de série du modèle à l'adresse suivante :

dishwasher@standardtest.info

Tableau des programmes

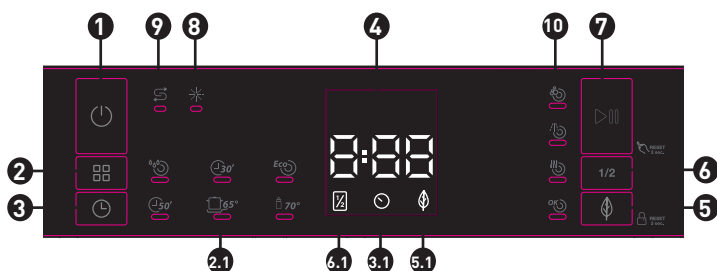
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	
Nom du programme :	Prélavage	Rapide 30 min	Éco	Super 50 min	Intensif	Auto	Hygiène
							
Type de salissure :	Convient pour rincer de la vaisselle que vous prévoyez de laver ultérieurement.	Convient pour la vaisselle peu sale et un lavage rapide.	Pro-gramme standard pour la vaisselle normale-ment sale utilisée quotidiennement, avec une consommation moindre d'eau et d'énergie.	Convient pour la vaisselle quotidienne normale-ment sale, avec un programme plus rapide.	Convient pour la vaisselle très sale.	Pro-gramme auto-matique pour la vaisselle très sale.	Convient pour la vaisselle très sale nécessitant un lavage hygiénique.
Degré de salissure :	Peu sale	Peu sale	Moyenne-ment sale	Moyen-nement sale	Très sale	Très sale	Très sale
Très sale	-	A	A	A	A	A	A
Durée du programme (h:min)	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57	02:07
Consomma-tion élec-trique (kWh/cycle)	0,020	0,740	0,807	1,100	1,700	1,450 - 1,700	1,900
Consomma-tion d'eau (l/cycle)	4,5	12,4	12,0	12,0	17,2	11,9 - 17,2	16,0

- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des options supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour les programmes autres qu'Éco sont fournies à titre indicatif uniquement.
- Si votre modèle dispose d'un capteur de turbidité, il est équipé du programme Auto plutôt qu'Intensif.
- Le programme Éco convient pour laver de la vaisselle normalement sale. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. Il est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation de l'UE en matière d'écoconception.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'eau et d'énergie en phase d'utilisation que le lavage manuel de la vaisselle, si le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Utilisez uniquement du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts n'incluent pas le séchage.
- Pour faciliter le séchage de la vaisselle, nous vous recommandons d'entrouvrir la porte une fois que le cycle est terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits, dans laquelle les informations sur le modèle sont conservées, en scannant le QR code sur l'étiquette énergétique.

REMARQUE

Conformément aux règlements 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation d'énergie du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est conforme aux règlements 2019/2022 et 2017/2022.

Panneau de commande



- 1** Bouton d'alimentation
- 2** Bouton de sélection des programmes
- 2.1** Témoins des programmes
- 3** Bouton de départ différé
- 3.1** Témoin du départ différé
- 4** Affichage du temps restant
- 5** Bouton d'économie d'énergie
- 5.1** Témoin d'économie d'énergie
- 6** Bouton de demi-charge
- 6.1** Témoin de demi-charge
- 7** Bouton de démarrage/pause
- 8** Témoin du produit de rinçage
- 9** Témoin du sel
- 10** Témoins des étapes de lavage
 - a** Témoin de lavage
 - b** Témoin de rinçage
 - c** Témoin de séchage
 - d** Témoin de fin

1. Bouton d'alimentation

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

2. Bouton de sélection des programmes

Choisissez un programme adéquat en appuyant sur le bouton de sélection des programmes. Le témoin du programme sélectionné **2.1** s'allumera. Pour des informations plus détaillées sur les programmes, consultez le tableau des programmes.

3. Bouton de départ différé

Vous pouvez différer l'heure de début du programme d'1 à 24 heures en appuyant sur le bouton de départ différé avant le début du programme. Pour activer le départ différé, appuyez sur le bouton d'alimentation **7**. Le témoin du départ différé **3.1** s'allumera. Si vous souhaitez modifier la durée du départ différé, appuyez d'abord sur le bouton de démarrage/pause **7** et ensuite sur le bouton de départ différé pour régler une nouvelle durée. Pour activer la nouvelle durée du départ différé, appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/pause **7**. Pour annuler le départ différé, réglez-le sur 0 heure, en appuyant sur le bouton de départ différé.

Si vous éteignez l'appareil après avoir sélectionné et activé le départ différé, le départ différé sera annulé.

4. Affichage du temps restant

Vous pouvez suivre le déroulement du programme à l'aide des témoins de lavage, de rinçage, de séchage et de fin **10**, ainsi que de l'affichage du temps restant.

5. Bouton d'économie d'énergie

Appuyez sur le bouton d'économie d'énergie pour activer l'option d'économie d'énergie. Le témoin d'économie d'énergie **5.1** s'allumera. Sélectionnez l'option d'économie d'énergie pour permettre l'ouverture de la porte de l'appareil à la fin du programme, afin d'accroître l'efficacité du séchage. Cette fonction permet aussi d'économiser de l'énergie en faisant fonctionner l'appareil à une température plus basse.

6. Bouton de demi-charge

Grâce à la fonction de demi-charge de votre appareil, vous pouvez raccourcir la durée des programmes que vous avez sélectionnés et réduire de moitié la consommation d'eau et d'énergie. Le témoin de demi-charge **6.1** s'allumera.

7. Bouton de démarrage/pause

Appuyez sur le bouton de démarrage/pause pour lancer le programme sélectionné. Le témoin de lavage s'allumera et l'affichage du temps restant indiquera la durée du programme. Cet affichage indique aussi la durée restante pendant le déroulement du programme. Si vous ouvrez la porte de votre appareil alors qu'un programme est lancé, la durée du programme sera interrompue et le témoin de l'étape de lavage correspondante clignotera.

8. Témoin du produit de rinçage

Lorsque le niveau du produit de rinçage est bas, le témoin du produit de rinçage s'allume pour vous indiquer que vous devez remplir le compartiment à produit de rinçage.

9. Témoin du sel

Si la quantité de sel régénérant est insuffisante, le témoin du sel s'allume pour vous indiquer que vous devez remplir le compartiment à sel.

10. Témoins des étapes de lavage

Vous pouvez suivre le déroulement du programme à l'aide des témoins des étapes de lavage sur le panneau de commande. Lorsque le témoin de séchage est allumé, l'appareil reste silencieux pendant environ 15 à 50 minutes, selon le programme que vous avez sélectionné.

- Lavage
- Rinçage
- Séchage
- Fin

REMARQUE

Vous pouvez activer/désactiver la sécurité enfants en appuyant sur le bouton d'économie d'énergie ⑤ pendant environ 3 secondes. Lorsque cette fonction est activée, tous les témoins lumineux clignotent et « CL » apparaît une fois sur l'affichage du temps restant ④. Lorsqu'elle est désactivée, tous les témoins lumineux et « CL » clignotent deux fois.

REMARQUE

Pour enregistrer un programme comme votre programme préféré, appuyez en même temps sur les boutons des programmes ② et de départ différé ③. Pour sélectionner votre programme préféré, appuyez sur le bouton des programmes ② pendant 3 secondes.

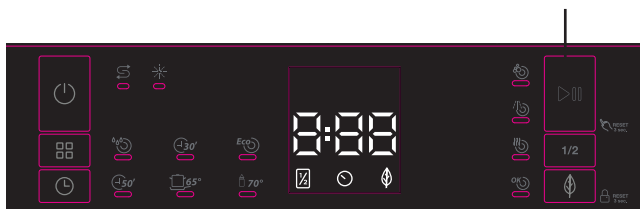
REMARQUE

Si une option supplémentaire a été activée lors du dernier programme de lavage, cette option restera activée pour le programme suivant, tant que l'appareil n'aura pas été éteint. Pour annuler cette option pour le nouveau programme, appuyez sur le bouton de l'option concernée.

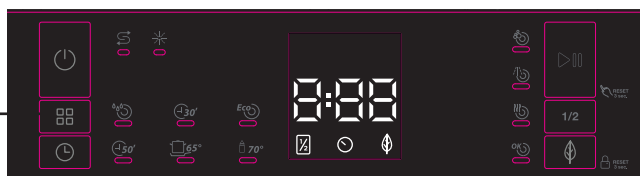
Changement de programme

Si vous souhaitez modifier le programme alors que l'appareil fonctionne.

Appuyez sur le bouton de démarrage/pause.

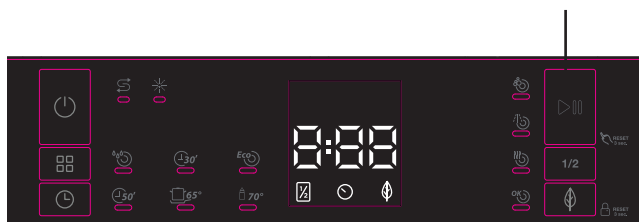


À la fin du programme, sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de sélection des programmes.



Lancez le nouveau programme en appuyant sur le bouton de démarrage/pause.

Le nouveau programme reprendra le cours de l'ancien programme.

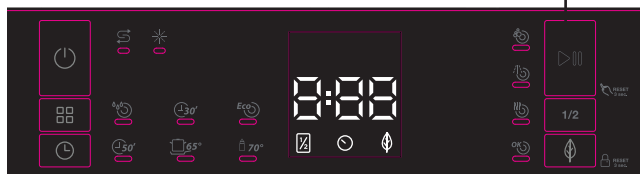


Annulation de programme

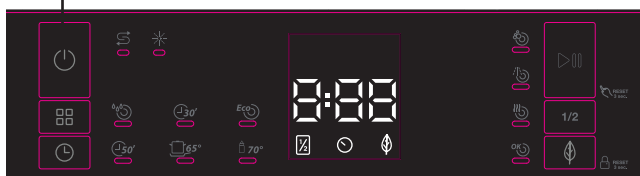
Si vous souhaitez annuler le programme alors que l'appareil fonctionne.

Appuyez sur le bouton de démarrage/pause pendant 3 secondes.

En cas d'annulation, le témoin de séchage s'allume. L'appareil se vide de son eau en environ 30 secondes.

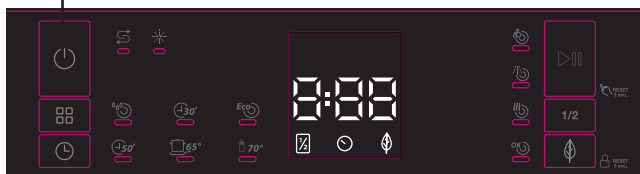


Lorsque le témoin de fin s'allumera, éteignez votre appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.



Arrêt de l'appareil

Éteignez votre appareil à l'aide du bouton d'alimentation une fois que le programme est terminé et que le témoin de fin s'est allumé. Débranchez la fiche de la prise. Fermez le robinet d'eau.



REMARQUES

- N'ouvrez pas la porte avant la fin du programme.
- À la fin du programme de lavage, vous pouvez laisser la porte de votre appareil entrouverte pour accélérer le séchage.
- Si la porte de l'appareil est ouverte ou en cas de coupure de courant au cours du lavage, le programme reprendra une fois que la porte sera refermée ou que le courant sera rétabli.

Réglage du niveau sonore de l'alarme (selon les modèles)

Pour modifier le niveau sonore de l'alarme, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez la porte et appuyez en même temps sur les boutons de demi-charge **6** et d'économie d'énergie **5** pendant 3 secondes.
2. Une fois que vous serez en mode de réglage du son, l'alarme émettra un long signal sonore et l'appareil affichera le dernier réglage, de « S0 » à « S3 ».
3. Pour diminuer le niveau sonore, appuyez sur le bouton d'économie d'énergie **5**. Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur le bouton de demi-charge **6**.
4. Pour enregistrer le niveau sonore sélectionné, éteignez l'appareil. « S0 » signifie que toutes les alarmes sonores sont désactivées. L'appareil est pré-réglé sur « S3 ».

Mode d'économie d'énergie

Pour activer ou désactiver le mode d'économie d'énergie, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez la porte et appuyez en même temps sur les boutons des programmes **2** et de demi-charge **6** pendant 3 secondes.

2. Au bout de 3 secondes, l'appareil affichera le dernier réglage : « IL1 » ou « IL0 ».
3. Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, « IL1 » s'affiche. Dans ce mode, l'éclairage intérieur (le cas échéant) s'éteint 2 minutes après l'ouverture de la porte et l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes sans aucune intervention, afin d'économiser l'énergie.
4. Lorsque le mode d'économie d'énergie est désactivé, « IL0 » s'affiche. Si le mode d'économie d'énergie est désactivé, l'éclairage intérieur reste allumé tant que la porte est ouverte et l'appareil reste toujours allumé, à moins d'être éteint par l'utilisateur.
5. Pour enregistrer le réglage sélectionné, éteignez l'appareil.

Le mode d'économie d'énergie est activé par défaut en usine.

Nettoyage et entretien

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour prolonger la durée de vie de l'appareil. Assurez-vous d'avoir réglé correctement l'adoucisseur d'eau (le cas échéant) et d'utiliser la bonne quantité de détergent pour éviter les dépôts de calcaire. Remplissez de nouveau le compartiment à sel lorsque le témoin lumineux correspondant s'allume.

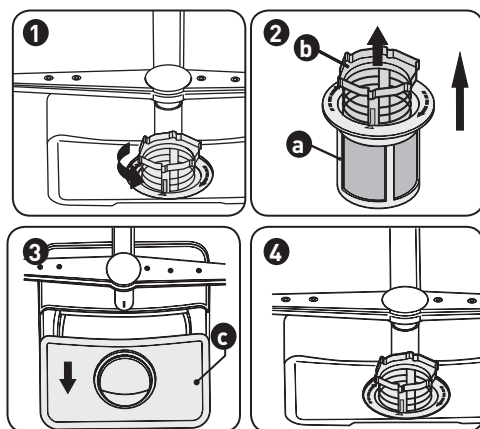
De l'huile et du calcaire peuvent se déposer dans votre lave-vaisselle au fil du temps. Si cela se produit :

- Remplissez le compartiment à détergent, mais ne placez pas de vaisselle dans l'appareil. Sélectionnez un programme à température élevée et faites fonctionner le lave-vaisselle à vide. Si cette opération ne permet pas de nettoyer suffisamment votre lave-vaisselle, utilisez un produit nettoyant pour lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez l'appareil régulièrement (une fois par mois).
- Essuyez les joints de porte régulièrement à l'aide d'un chiffon humide pour éliminer tous résidus accumulés ou corps étrangers.

Filtres

Nettoyez les filtres et les bras de lavage au moins une fois par semaine. En cas de résidus alimentaires ou de corps étrangers présents sur le préfiltre et le filtre fin, sortez les filtres et nettoyez-les soigneusement avec de l'eau.

- a** Microfiltre
- b** Préfiltre
- c** Filtre métallique

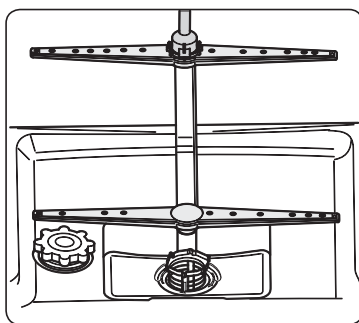


Pour sortir et nettoyer l'élément filtrant, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le haut pour le sortir **1**. Sortez le préfiltre du microfiltre **2**. Puis tirez pour enlever le filtre métallique **3**. Rincez les filtres abondamment à l'eau, jusqu'à ce que tous les résidus aient été éliminés. Remontez les filtres. Remplacez l'élément filtrant et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre **4**.

- Ne faites jamais fonctionner votre lave-vaisselle sans filtre.
- L'efficacité du lavage sera moindre si le filtre est mal installé.
- Des filtres propres sont nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil.

Bras de lavage

Vérifiez que les orifices de pulvérisation ne sont pas obstrués et qu'aucun résidu alimentaire ou corps étranger n'est collé aux bras de lavage. Si des orifices sont bouchés, retirez les bras de lavage et nettoyez-les sous l'eau. Pour retirer le bras de lavage supérieur, desserrez l'écrou le maintenant en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à bien serrer l'écrou en réinstallant le bras de lavage supérieur.



Pompe de vidange

De gros résidus alimentaires ou corps étrangers n'ayant pas été retenus par les filtres risqueraient de bloquer la pompe de vidange. L'eau de rinçage stagnerait alors au-dessus du filtre.

AVERTISSEMENT, RISQUE DE COUPURE !

Lors du nettoyage de la pompe de vidange, veillez à ne pas vous blesser sur des morceaux de verre cassé ou des articles pointus.

Dans ce cas :

1. Commencez toujours par débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Sortez les paniers.
3. Retirez les filtres.
4. Videz l'eau, en utilisant une éponge si nécessaire.
5. Contrôlez la zone et retirez les éventuels corps étrangers.
6. Installez les filtres.
7. Remplacez les paniers.

Dépannage

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
Le programme ne démarre pas.	Votre lave-vaisselle n'est pas branché.	Branchez votre lave-vaisselle.
	Votre lave-vaisselle n'est pas allumé.	Allumez votre lave-vaisselle en appuyant sur le bouton d'alimentation.
	Un fusible a grillé.	Vérifiez vos fusibles intérieurs.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte de votre lave-vaisselle est ouverte.	Fermez la porte du lave-vaisselle.
Il reste de l'eau à l'intérieur de l'appareil.	Le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres de l'appareil sont obstrués.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres de l'appareil pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués.
	Le tuyau de vidange est obstrué ou plié.	Vérifiez le tuyau de vidange et nettoyez-le ou dépliez-le.
	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez les filtres.
	Le programme n'est pas encore terminé.	Attendez la fin du programme.
L'appareil s'arrête au cours du lavage.	Panne de courant.	Vérifiez l'alimentation secteur.
	Défaillance de l'arrivée d'eau.	Vérifiez le robinet d'eau.
Bruits de secousses et de coups au cours du lavage.	Le bras de lavage percute la vaisselle dans le panier inférieur.	Déplacez ou retirez les objets bloquant le bras de lavage.

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
Présence de restes de nourriture sur la vaisselle.	La vaisselle n'a pas été disposée correctement, les jets d'eau n'ont pas pu atteindre la vaisselle concernée.	Ne surchargez pas les paniers.
	Les assiettes reposent les unes sur les autres.	Placez les assiettes de la manière indiquée dans le chapitre relatif au chargement de votre lave-vaisselle.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Mauvais programme de lavage sélectionné.	Utilisez les informations dans le tableau des programmes pour sélectionner le programme le plus approprié.
	Bras de lavage obstrués par des résidus alimentaires.	Nettoyez les orifices des bras de lavage à l'aide d'un objet fin.
	Filtres ou pompe de vidange obstrués ou filtre mal installé.	Vérifiez que le tuyau de vidange et les filtres sont correctement installés.

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
Taches blanchâtres sur la vaisselle.	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Le niveau du produit de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau est réglé trop bas.	Augmentez le niveau du produit de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.
	Dureté élevée de l'eau.	Augmentez le niveau de l'adoucisseur d'eau et ajoutez du sel.
	Le bouchon du compartiment à sel n'est pas fermé correctement.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.
La vaisselle n'est pas sèche.	Aucune option de séchage n'a été sélectionnée.	Sélectionnez un programme avec une option de séchage.
	Le niveau du produit de rinçage est réglé trop bas.	Augmentez le niveau du produit de rinçage.
Des taches de rouille se forment sur la vaisselle.	La vaisselle en acier inoxydable présente une qualité insuffisante.	Utilisez uniquement des articles qui résistent au lave-vaisselle.
	Niveau élevé de sel dans l'eau de lavage.	Ajustez la dureté de l'eau en utilisant le tableau de la dureté de l'eau.
	Le bouchon du compartiment à sel n'est pas fermé.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.
	Trop de sel a été déversé dans le lave-vaisselle lors du remplissage du compartiment.	Utilisez un entonnoir pour remplir le compartiment à sel afin d'éviter d'en renverser.
	Mauvaise mise à la terre de l'alimentation secteur.	Consultez immédiatement un électricien qualifié.
Le détergent reste dans le compartiment à détergent.	Le détergent a été ajouté alors que le compartiment était mouillé.	Vérifiez que le compartiment à détergent est sec avant de l'utiliser.

Messages d'erreur automatiques et solutions

Codes d'erreur	Problèmes éventuels	Solutions
F5	Quantité d'eau insuffisante	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que l'eau coule.
		Détachez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
		Contactez un technicien si le problème persiste.
F3	Alimentation en eau continue	Fermez le robinet et contactez un technicien.
F2	Appareil ne se vidant pas de son eau	Le tuyau d'évacuation d'eau et les filtres sont peut-être obstrués.
		Annulez le programme.
		Si le problème persiste, contactez un technicien.
F8	Défaillance du système de chauffage	Contactez un technicien.
F1	Débordement	Débranchez l'appareil et fermez le robinet.
		Contactez un technicien.
FE	Carte électronique défectueuse	Contactez un technicien.
F7	Surchauffe	Contactez un technicien.
F6	Capteur du système de chauffage défectueux	Contactez un technicien.

Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un technicien agréé afin d'éviter tous risques éventuels. Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable de tous dommages pouvant découler de procédures effectuées par des personnes non autorisées. Seuls des techniciens peuvent procéder à des réparations. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Des réparations non conformes ou l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces d'origine peuvent provoquer des dégâts importants et exposer les utilisateurs à des risques considérables.

Vous trouverez les coordonnées de votre Service client au dos de ce document.

Des pièces de rechange d'origine fonctionnelles et conformes à la réglementation correspondante relative à l'écoconception peuvent être obtenues auprès du Service client pendant une période d'au moins 10 ans à compter de la date de mise sur le marché de votre appareil au sein de l'Espace économique européen.

Dank u!

Bedankt om dit VALBERG-product te kiezen.
De producten van het merk VALBERG, die gekozen,
getest en aanbevolen worden door ELECTRO DEPOT,
zijn gebruiksvriendelijk, betrouwbaar en van
onberispelijke kwaliteit.
U kan tevreden zijn met het resultaat elke keer dat
u dit toestel gebruikt.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Overzicht van het toestel

Technische specificaties

B

Het toestel gebruiken

Installatie
Alvorens het toestel te gebruiken
Uw vaatwasser inladen
Programmatabel
Het bedieningspaneel

C

Nuttige informatie

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing
Automatische foutmeldingen en wat u moet doen

Technische specificaties

- 1 Werkblad
- 2 Bovenste mandje met rekken
- 3 Bovenste sproeiarm
- 4 Onderste mandje
- 5 Onderste sproeiarm
- 6 Filters
- 7 Kenplaatje
- 8 Bedieningspaneel
- 9 Dispenser voor vaatwasmiddel en spoelhulpmiddel
- 10 Bestekmandje
- 11 Zoutdispenser
- 12 Rekklepje in bovenste mandje
- 13 Mini actieve droogeenheid: Dit system zorgt voor betere droogprestaties voor uw vaat.

Installatie

Installatie van het toestel

- Wanneer het toestel wordt geïnstalleerd, plaats het in een ruimte waar de vaat gemakkelijk kan worden in- en uitgeladen. Plaats het toestel niet in een ruimte waar de omgevingstemperatuur onder 0°C daalt.
- Lees alle waarschuwingen op de verpakking alvorens de verpakking te verwijderen en het toestel te installeren.
- Plaats het toestel in de buurt van een waterkraan en afvoer. Denk eraan dat de aansluitingen niet mogen worden gewijzigd eenmaal het toestel is geïnstalleerd.
- Houd het toestel niet vast bij de deur of het paneel.
- Laat voldoende ruimte vrij rond het toestel zodat er voldoende bewegingsruimte is bij het schoonmaken.

WAARSCHUWING



Vergewis u ervan dat de watertoevoer- en -afvoerslangen niet verwrongen of geplet zijn en dat het toestel niet op de elektriciteitskabel staat bij het installeren.

- Pas de voetjes aan zodat het toestel waterpas en in evenwicht staat. Het toestel moet op een vlakke ondergrond staan. Zo niet zal het niet stabiel staan en zal de deur van het toestel niet naar behoren gesloten kunnen worden.

Wateraansluiting

We raden aan om een filter te installeren op uw watertoevoer om beschadiging aan uw toestel te voorkomen als gevolg van verontreiniging (zand, roest, enz.) van loodgieterswerken binnenshuis. Dit zal ook helpen bij het voorkomen van geelverkleuring en vorming van afzettingen na het afwassen.

OPMERKING: BEDRUKKING OP DE WATERTOEOVOERSLANG!

Wanneer de modellen de markering 25°C dragen, mag de watertemperatuur maximaal 25°C (koud water) zijn.

Voor alle andere modellen:

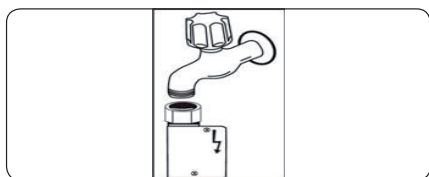
Koud water krijgt de voorkeur; heet water maximale temperatuur 60°C.

Waterinlaatslang**WAARSCHUWING**

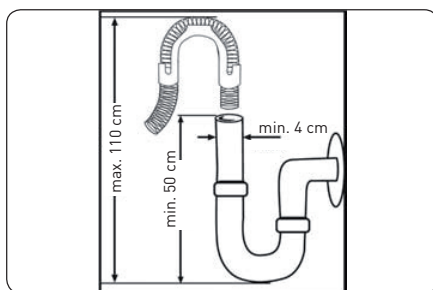
- Gebruik de nieuwe watertoevoerslang die met uw toestel is meegeleverd. Gebruik niet de slang van een oud toestel.
- Laat water door de nieuwe slang stromen alvorens ze aan te sluiten.
- Sluit de slang rechtstreeks aan op de watertoevoerkraan. De druk in de kraan moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa bedragen. Wanneer de druk meer bedraagt dan 1 MPa, moet een drukreduceerklep geïnstalleerd worden tussen de aansluiting.

WAARSCHUWING

- Na het maken van de aansluitingen, draai de kraan volledig open en controleer op waterlekken. Draai de watertoevoer kraan altijd dicht nadat een wasprogramma is beëindigd.

**WAARSCHUWING**

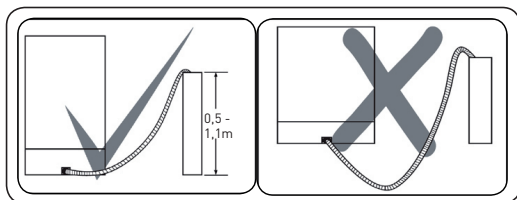
Bij sommige modellen is een Aquastop waterslot beschikbaar. Beschadig deze niet of zorg ervoor dat deze niet geknikt of verwrongen wordt.

Afvoerslang

Sluit de waterafvoerslang rechtstreeks aan op het waterafvoergat of op de afvoer kraan van de gootsteen. Deze aansluiting moet zich op een afstand van minimaal 50 cm en maximaal 110 cm bevinden van de vloer waarop de vaatwasser is geïnstalleerd.

BELANGRIJK

Voorwerpen zullen niet goed afgewassen worden wanneer de gebruikte afvoerslang langer is dan 4 m.

**Elektrische aansluiting****WAARSCHUWING**

Uw toestel is ingesteld om te werken op 220-240 V. Wanneer de hoofdspansingstoevoer naar uw toestel 110 V bedraagt, sluit dan een transformator van 110/220 V en 3000 W aan tussen de elektrische verbinding.

WAARSCHUWING

Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat beveiligd is door een zekering, overeenkomst de waarden in de tabel “Technische specificaties”.

De geaarde stekker van het toestel moet in een geaard stopcontact worden gestopt dat de juiste spanning en stroom voorziet.

Bij afwezigheid van een geaarde installatie, moet een gekwalificeerd elektricien een aardingsinstallatie uitvoeren. Wanneer het toestel wordt gebruikt zonder geïnstalleerde aarding, zijn wij niet aansprakelijk voor enig gebruiksverlies dat zich zou kunnen voordoen.

De stekker op dit toestel kan voorzien zijn van een zekering 13A, afhankelijk van het doelland. (bijvoorbeeld VK, Saoedi-Arabië)

Het toestel onder een werkblad installeren

Indien u uw toestel onder een werkblad wilt installeren, moet er voldoende ruimte beschikbaar zijn en moet de elektrische bedrading en de loodgieterij hiervoor geschikt zijn **1**. Indien de ruimte onder het werkblad geschikt om uw toestel te installeren, verwijder het werkblad zoals weergegeven op de afbeelding **2**.

WAARSCHUWING

Het werkblad waar het toestel onder wordt geplaatst, moet stabiel zijn om onevenwicht te voorkomen.

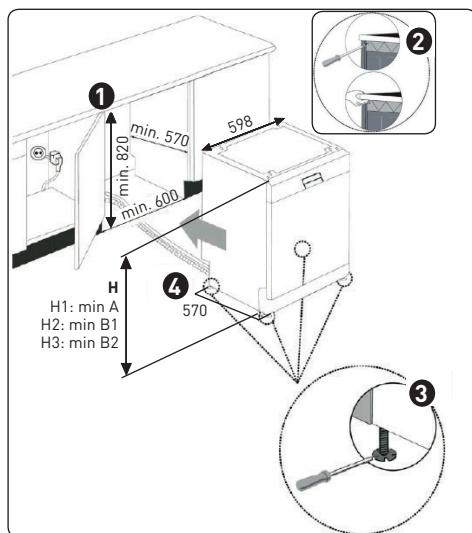
Het bovenste paneel van de vaatwasser moet verwijderd worden om het toestel onder het werkblad te kunnen installeren.

Om het bovenste paneel te verwijderen, verwijder de moeren waarmee het vastzit aan de achterkant van het toestel. Druk daarna het paneel 1 cm van voor naar achter en til het op. Pas de voetjes van de machine aan in functie van de hellingsgraad van de vloer **3**.

Installeer uw toestel door het onder het blad te duwen. Zorg er hierbij voor dat u de slangen niet plet of buigt **4**.

WAARSCHUWING

Na het verwijderen van het bovenste paneel van uw vaatwasser, zou het toestel in een ruimte geplaatst moeten worden waarvan de afmetingen vermeld staan op onderstaande afbeelding.



	A	B	
	Alle producten	B1	B2
Hoogte van de producten (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: Indien er geen vilt zit op de bovenkant van het product; houd dan rekening met de hoogte van dit product.

B1: Indien er geen vilt zit op de bovenkant van het product met het 2de mandje; houd dan rekening met de hoogte van dit product.

B2: Indien er geen vilt zit op de bovenkant van het product met het 3de mandje; houd dan rekening met de hoogte van dit product.

Alvorens het toestel te gebruiken

Uw vaatwasser klaarmaken voor het eerste gebruik

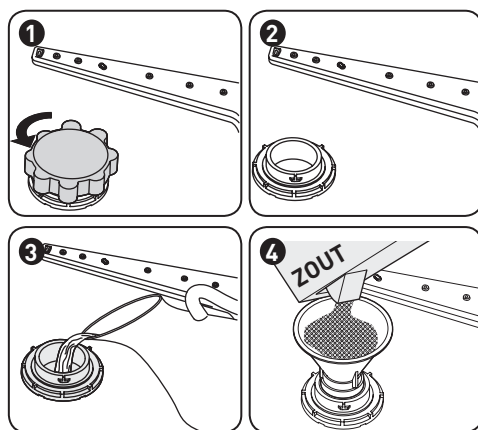
- Zorg ervoor dat de specificaties inzake elektriciteit en watertoevoer in overeenstemming zijn met de waarden die aangegeven staan in de installatie-instructies voor het toestel.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen binnen in het toestel.
- Stel het niveau van de waterverzachter in.
- Vul het compartiment met spoelhulpmiddel.

Gebruik van zout (INDIEN BESCHIKBAAR)

- Voor goede afwasprestaties heeft de vaatwasser zacht, m.a.w. kalkarm water nodig. Zo niet zullen witte kalkresten achterblijven op de vaat en de binnenuitrusting. Dit zal een negatieve impact hebben op de was-, droog- en glansprestaties van uw toestel. Wanneer het water door het waterverzachtersysteem stroomt, worden de ionen die de hardheid vormen, verwijderd uit het water en bereikt het water een zachtheid die vereist is om de beste afwasresultaten te bekomen. Afhankelijk van de hardheid van het instromende water, hopen de ionen die het water hard maken zich snel op binnen in het waterverzachtersysteem. Daarom moet het waterverzachtersysteem worden verversd zodat het met dezelfde prestaties kan werken tijdens de volgende afwasbeurt. Hiervoor wordt vaatwasserzout gebruikt.
- Het toestel mag enkel worden gebruikt met special vaatwasserzout om het water te verzachten. Gebruik geen Kleine korrels of zout in poedervorm die snel kunnen oplossen. Het gebruik van om het even welk ander type zout kan uw toestel beschadigen.

Het zout bijvullen (INDIEN BESCHIKBAAR)

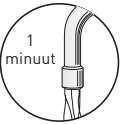
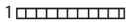
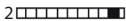
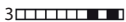
Om waterverzachterzout toe te voegen, open de dop van het zoutcompartiment door het in tegenwijzerzin te draaien. **1** **2** Vul bij het eerste gebruik het compartiment met 1 kg zout en water **3** tot het bijna overstroomt. Gebruik indien beschikbaar een trechter **4** om het vullen gemakkelijker te maken. Plaats de dop opnieuw op zijn plaats en sluit ze. Voeg na elke 20-30 cycli zout toe in uw compartiment tot het gevuld is (ongeveer 1 kg).



Voeg enkel water toe aan het zoutcompartiment bij het eerste gebruik.

- Gebruik waterverzachterzout dat speciaal ontwikkeld is voor gebruik in vaatwassers.
- Wanneer u uw vaatwasser opstart, wordt het zoutcompartiment gevuld met water. Daarom moet het waterverzachterzout toegevoegd worden alvorens u uw toestel opstart.
- Indien het compartiment voor waterverzachterzout overstroomd is en u het toestel niet onmiddellijk opstart, draai een kort wasprogramma om uw toestel te beschermen tegen roestvorming.

Teststrip

Laat water door de kraan stromen (1 min.)	Houd de strip in het water (1 sec.)	Schud de strip.	Wacht (1 min.)	Stel het hardheidsniveau van uw toestel in.
				     

OPMERKING

Het niveau is standaard ingesteld op 3. Wanneer het water putwater is of een hardheidsniveau heeft dat hoger is dan 90 dF, raden we u aan om filter- en verfijningstoestellen te gebruiken.

Waterhardheidstabel

Niveau	Duits dH	Frans dF	Brits dF	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 verschijnt op het scherm
2	6-11	10-20	7-14	L2 verschijnt op het scherm.
3	12-17	21-30	15-21	L3 verschijnt op het scherm.
4	18-22	31-40	22-28	L4 verschijnt op het scherm.
5	23-31	41-55	29-39	L5 verschijnt op het scherm.
6	32-50	56-90	40-63	L1 verschijnt op het scherm.

Waternverzachtersysteem

De vaatwasser is uitgerust met een waternverzachter die de hardheid van de hoofdwatertoevoer vermindert. Om het hardheidsniveau van uw kraantjeswater te weten te komen, neem contact op met uw watermaatschappij of gebruik de teststrip (indien beschikbaar).

Instelling

- Zet het toestel aan door op de knop On/Off te drukken.
- Druk minstens 3 seconden lang op de knop Program meteen nadat het toestel is aangezet.
- Laat de knop Program los wanneer "SL" verschijnt. Daarna wordt het laatst ingesteld niveau weergegeven.
- Druk op de programmaknop om het gewenste niveau in te stellen. Bij elke druk op de programmaknop verhoogt het niveau. Eenmaal niveau 6 is bereikt, keert het bij de volgende druk terug naar niveau 1.
- Het laatst geselecteerde waterhardheidsniveau wordt in het geheugen opgeslagen door het toestel uit te zetten met de knop On/Off.

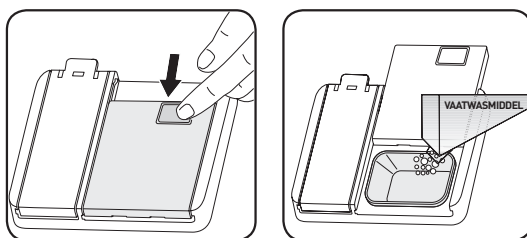
Gebruik van vaatwasmiddel

- Gebruik enkel vaatwasmiddelen die specifiek ontwikkeld zijn voor huishoudelijke vaatwassers. Houd uw vaatwasmiddelen op een koele droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Voeg de juiste dosis vaatwasmiddel toe voor het geselecteerde programma om de beste resultaten te waarborgen.
- De hoeveelheid vaatwasmiddel die nodig is hangt af van de cyclus, de hoeveelheid vaat en de mate van vuilheid van de vaat.
- Vul het vaatwasmiddelcompartiment niet voller dan vereist; zo niet kunt u witachtige strepen of blauwachtige lagen zien op glas en borden en kan dit aanleiding geven tot glascorrosie. Het aanhoudend gebruik van te veel vaatwasmiddel kan uw toestel beschadigen.

- Wanneer u weinig vaatwasmiddel gebruikt, kan dit leiden tot slechte afwasprestaties en kunt u witachtige strepen zien in hard water.
- Voor meer informatie, raadpleeg de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

Vaatwasmiddel bijvullen

- Druk het klepje van de dispenser open en giet het vaatwasmiddel erin.
- Sluit het deksel en druk tot het vastklikt. De dispenser moet worden bijgevuld net voor de start van elk programma. Wanneer de vaat zeer vuil is, doe extra vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelcompartiment voor de voorwas.



Gecombineerde vaatwasmiddelen gebruiken

- Deze producten dienen gebruikt te worden volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats nooit gecombineerde vaatwasmiddelen in het binnengedeelte of het bestekmandje.
- Gecombineerde vaatwasmiddelen bevatten niet enkel het vaatwasmiddel maar ook spoelhulpmiddel, zoutvervangende stoffen en extra componenten, afhankelijk van de combinatie.
- We raden u aan geen gecombineerde vaatwasmiddelen te gebruiken voor korte programma's. Gebruik in plaats daarvan vaatwasmiddel in poedervorm. Mocht u problemen ervaren bij het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen, gelieve dan contact op te nemen met de vaatwasmiddelfabrikant.
- Wanneer u het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen stopt, zorg er dan voor dat de instellingen van de waterhardheid en het spoelhulpmiddel ingesteld zijn op het juiste niveau.

Gebruik van spoelhulpmiddel

- Het spoelhulpmiddel helpt de vaat te drogen zonder strepen en vlekken. Spoelhulpmiddel is vereist voor vlek vrij keukengerei en heldere glazen. Het spoelhulpmiddel wordt automatisch vrijgegeven tijdens de hete spoelfase. Wanneer de dosis spoelhulpmiddel te laag wordt ingesteld, blijven er witachtige vlekken achter op de vaat en draagt de vaat niet en wordt ze niet schoon afgewassen.
- Wanneer de dosis spoelhulpmiddel te hoog wordt ingesteld, kunt u blauwachtige lagen op glazen en borden zien.

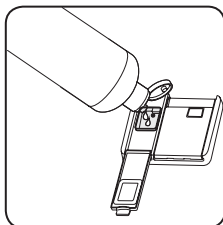
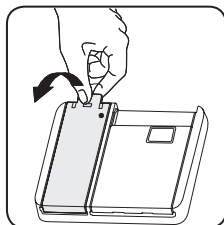
Het spoelhulpmiddel bijvullen en instelling

Om het spoelhulpmiddelcompartiment te vullen, op het deksel van het spoelhulpmiddelcompartiment. Vul het compartiment met spoelhulpmiddel tot het streepje MAX en sluit vervolgens het deksel. Zorg ervoor het spoelhulpmiddelcompartiment niet te vol te doen en veeg gemorst spoelhulpmiddel weg.

Om het spoelhulpmiddelniveau te wijzigen, volg de onderstaande stappen alvorens het toestel aan te zetten:

- Druk op de programmaknop en houd hem ingedrukt.
- Zet het toestel aan.
- Houd de programmaknop ingedrukt tot "rA" van het scherm verdwijnt. De instelling voor het spoelhulpmiddel in functie van de instelling van de waterhardheid.
- Het toestel geeft de laatste instelling weer.
- Stel het niveau in door op de programmaknop te drukken.
- Zet het toestel uit om de instelling op te slaan.
- De fabrieksinstelling is "4".

Wanneer de vaat niet naar behoren droogt of vlekken vertoont, verhoog dan het niveau. Wanneer er blauwe vlekken gevormd worden op uw borden, verlaag dan het niveau.



Niveau	Helderheidsdosis	Indicator
1	Spoelhulpmiddel niet verdeeld	r1 verschijnt op het scherm.
2	1 dosis is verdeeld	r2 verschijnt op het scherm.
3	2 dosissen zijn verdeeld	r3 verschijnt op het scherm.
4	3 dosissen zijn verdeeld	r4 verschijnt op het scherm.
5	4 dosissen zijn verdeeld	r5 verschijnt op het scherm.

Uw vaatwasser inladen

- Volg deze laadrichtlijnen voor de beste resultaten.
- De huishoudelijke vaatwasser laden tot de capaciteit die door de fabrikant aangegeven is zal bijdragen aan energie- en waterbesparingen.
- Het handmatig vooraf afspoelen van vaat leidt tot een hoger water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen.
- U kunt tassen, glazen, glazen op voet, kommen, enz. in het bovenste mandje plaatsen.
- Laat lange glazen niet tegen elkaar rusten aangezien ze niet stevig blijven staan en beschadigd kunnen raken.
- Wanneer glazen of bekers met een lange voet worden geplaatst, laat ze tegen de rand van het mandje of het rek rusten en niet tegen andere voorwerpen.
- Plaats alle containers, zoals tassen, glazen en potten in de vaatwasser met de opening naar beneden gericht. Zo niet kan er water in de voorwerpen achter blijven.
- Wanneer het toestel voorzien is van een bestekmandje, is het aanbevolen om het bestekrooster te gebruiken om de beste resultaten te bekomen. Plaats alle grote (potten, pannen, deksels, schotels, kommen, enz.) en zeer vuile voorwerpen in het onderste rek.
- Borden en bestek mogen niet boven op elkaar worden geplaatst.

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor de rotatie van de sproeiarmen niet te hinderen.
- Vergewis u er na het inladen van dat de vaat niet verhindert dat de vaatwasmiddeldispenser kan worden geopend.

Aanbevelingen

Verwijder grove restanten op vaat alvorens deze in het toestel te plaatsen. Start het toestel met een volle lading.

BELANGRIJK

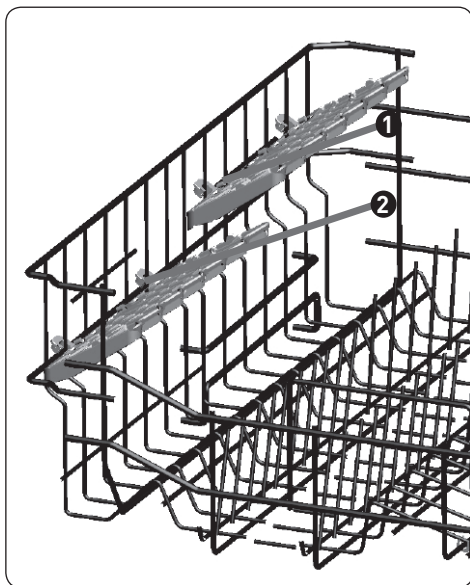
Laad de laden niet te vol of plaats de vaat niet in het verkeerde mandje.

WAARSCHUWING

Om kwetsuren te vermijden, plaats messen met een lang handvat en een scherpe punt met de scherpe punt naar beneden of horizontaal op de mandjes.

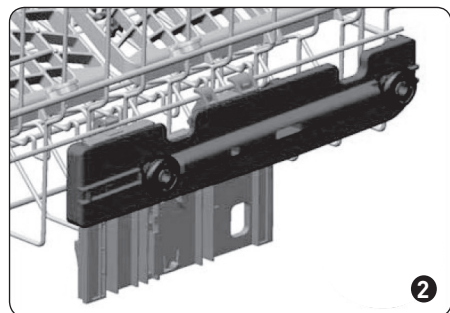
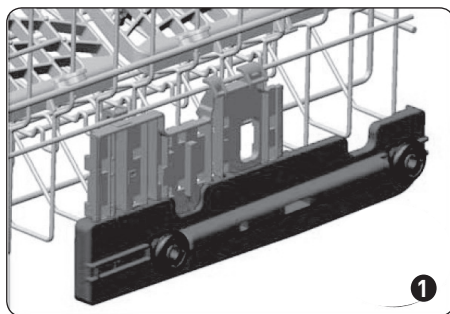
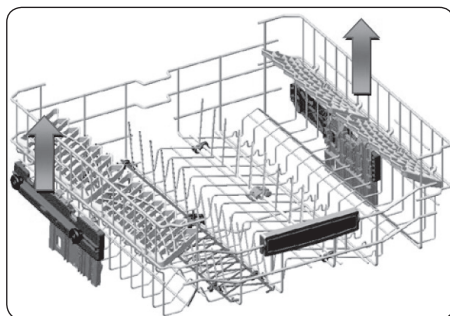
In de hoogte verstelbaar rek (met pinnen)

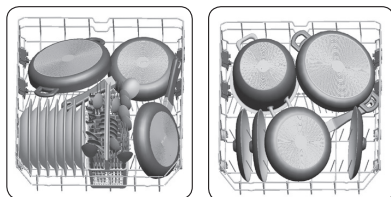
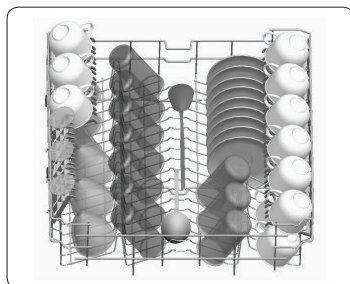
Dankzij de in de hoogte verstelbare rekken kunnen glazen en tassen boven of onder de rekken worden geplaatst. De rekken kun ingesteld worden op 2 verschillende hoogtes. Bestek en keukengerei kan horizontaal op de rekken worden geplaatst.



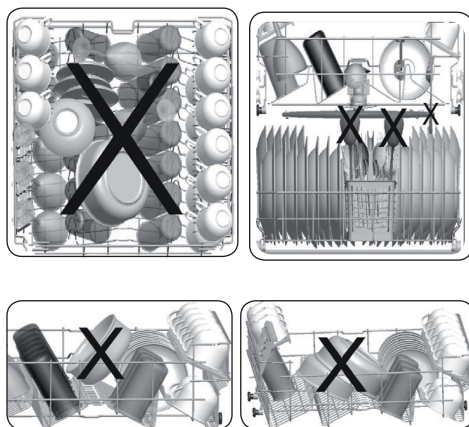
Aanpassing van de hoogte

Het bovenste mandje is voorzien van een mechanisme waarmee de hoogte van het mandje naar boven **1** of naar beneden **2** kan worden aangepast zonder het mandje te moeten verwijderen. Houd het mandje aan beide zijden vast en til het naar boven of naar beneden. Zorg ervoor dat beide zijden van het bovenste mandje in dezelfde positie staan.



Andere manieren om het mandje te ladenOnderste mandjeBovenste mandjeOnjuist geladen

Wanneer het toestel niet goed wordt geladen, kan dit aanleiding geven tot zwakke was- en droogprestaties. Gelieve de aanbevelingen van de fabrikant te volgen om goede resultaten te bekomen.



Voorwerpen die niet geschikt zijn om te worden gereinigd in een vaatwasser

- Sigarettenassen, restjes van kaarsen, wax, verf, chemische stoffen, materialen vervaardigd uit metaallegering.
- Vorken, lepels en messen met houten, benen, ivoren of parelmoer handvaten; gelijmde voorwerpen, voorwerpen die bevuild zijn met schurende, zuren of basen.
- Temperatuurgevoelige kunststoffen, koper of containers met een tinnen coating.
- Aluminium en zilveren voorwerpen.
- Sommige breekbare glazen porselein met sieropdruk; sommige kristallen voorwerpen, geplakt bestek, kristallen sierglazen, snijplanken, voorwerpen vervaardigd uit kunstvezels.
- Absorberende voorwerpen, zoals sponzen of vaatdoeken.

BELANGRIJK

Koop in de toekomst vaatwasserbestendig keukengerei

Belangrijk bericht voor testlaboratoria

Voor gedetailleerde informatie die nodig is om tests uit te voeren overeenkomstig de EN-normen en om een soft copy van de handleiding te bekomen, gelieve de modelnaam en het serienummer naar het volgende adres te sturen:

dishwasher@standardtest.info

Programmatabel

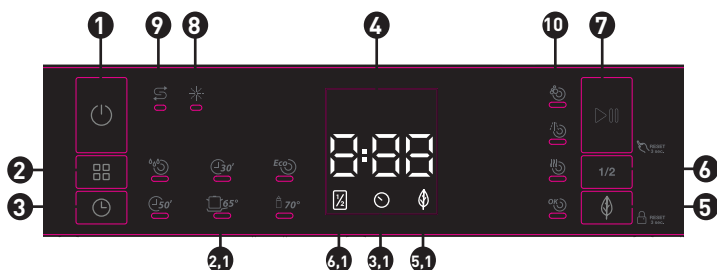
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	
Naam van het programma:	Voorwas	Quick 30'	Eco	Super 50'	Intensive	Auto	Hygiëne
							
Type vervuiling:	Geschikt voor het spoelen van vaat die u van plan bent later af te wassen.	Geschikt voor lichtvuile vaat en een snelle afwasbeurt.	Standaard programma voor normaal vuile vaat die dagelijks wordt gebruikt met een lager energie- en waterverbruik.	Geschikt voor normaal vuile vaat die dagelijks wordt gebruikt met een sneller programma.	Geschikt voor zeer vuile vaat.	Automatisch programma voor zeer vuile vaat.	Geschikt voor zeer vuile vaat die hygiënisch moet worden afgewassen.
Mate van vuilheid:	Licht	Licht	Middelmatig	Middelmatig	Zeer	Zeer	Zeer
Zeer	-	A	A	A	A	A	A
Duur van het programma (u:min)	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57	02:07
Elektriciteitsverbruik (kWh/cyclus)	0,020	0,740	0,807	1,100	1,700	1,450 - 1,700	1,900
Waterverbruik (l/cyclus)	4,5	12,4	12,0	12,0	17,2	11,9 - 17,2	16,0

- De duur van het programma kan wijzigen afhankelijk van de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur en de geselecteerde extra functies.
- De waarden opgegeven voor andere programma's dan het eco programma zijn louter indicatief.
- Indien uw toestel uitgerust is met een troebelheidssensor, heeft het een Auto programma in plaats van een Intensive programma.
- Het eco programma is geschikt voor het reinigen van normaal vuile vaat, dat voor dit gebruik het meest efficiënte programma is in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik en dat wordt gebruikt om het naleven van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen.
- Het afwassen van vaat in een huishoudelijke vaatwasser verbruikt over het algemeen minder energie en water in de gebruiksfase dan handmatig afwassen op voorwaarde dat de huishoudelijke vaatwasser wordt gebruikt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- Gebruik enkel vaatwasmiddel in poedervorm voor korte programma's.
- In korte programma's is drogen niet inbegrepen.
- Om te helpen bij het drogen, raden we aan de deur lichtjes te openen nadat een cyclus voltooid is.
- U kunt de productdatabase raadplegen waar de informatie over het model is opgeslagen door de QR-code af te lezen op het energielabel.

OPMERKING

Overeenkomstig de verordeningen 1016/2010 en 1059/2010, kunnen de waarden inzake het energieverbruik van het eco programma verschillen. Deze tabel is in overeenstemming met de verordeningen 2019/2022 en 2017/2022

Het bedieningspaneel



- 1** Aan/Uit-knop
- 2** Programmeuzeknop
- 2,1** Programma-indicatoren
- 3** Uitstelknop
- 3,1** Uitstelindicator
- 4** Indicator resterende tijd
- 5** Knop energiebesparing
- 5,1** Indicator energiebesparing
- 6** Knop halve lading
- 6,1** Indicator halve lading
- 7** Start/Pauze-knop
- 8** Indicator spoelhulpmiddel
- 9** Zoutindicator
- 10** Indicatoren afwasfase
 - a** Indicator afwasfase
 - b** Indicator spoelfase
 - c** Indicator droogfase
 - d** Indicator eindfase

1. Aan/Uit-knop

Zet het toestel aan door op de Aan/Uit-knop te drukken.

2. Programmakeuzeknop

Selecteer een geschikt programma door op de programmakeuzeknop te drukken. De indicator van het geselecteerde programma **2.1** gaat branden. Voor meer details over de programma's, raadpleeg het deel Programmatafel.

3. Uitstelknop

U kunt de starttijd van het programma met 1-2...24 uur uitstellen door op de Uitstelknop te drukken alvorens het programma start. Om de uitsteltijd te activeren, druk op de Start/Pauze-knop **7**. De uitstelindicator **3.1** gaat branden. Indien u de uitsteltijd wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze-knop **7** en daarna op de uitstelknop om een nieuwe uitsteltijd te selecteren. Om de nieuwe uitsteltijd te activeren, druk opnieuw op de Start/Pauze-knop **7**. Om het uitstel te annuleren, moet u omschakelen naar 0 uur door op de Uitstelknop te drukken.

Wanneer u het toestel uitschakelt nadat u de uitsteltijd hebt geselecteerd en geactiveerd, wordt de uitgestelde tijd geannuleerd.

4. Indicator resterende tijd

Het programmaverloop kan opgevolgd worden via de indicatoren Was, Spoel, Droog, Einde **10** en de indicator resterende tijd.

5. Knop energiebesparing

Druk op de knop Energiebesparing om de optie Energiebesparing te activeren. De indicator Energiebesparing **5.1** gaat branden. Selecteer de optie Energiebesparing waardoor de deur van het toestel op het einde van het programma opent om de droogefficiëntie te verhogen. Deze functie bespaart ook energie door te werken bij een lagere temperatuur.

6. Knop halve lading

Dankzij de functie halve lading in uw toestel, kunt u de duur van de programma's die u hebt geselecteerd inkorten en het energie- en waterverbruik verminderen door elektriciteit en water voor een halve lading te gebruiken. De indicator halve lading **6.1** gaat branden.

7. Start/Pauze-knop

Druk op de Start/Pauze-knop om het geselecteerde programma te starten. De afwasled gaat branden en de indicator resterende tijd geeft de programmaduur weer. Hij geeft ook de resterende tijd weer tijdens het programmaverloop. Wanneer u de deur van uw toestel opent wanneer het programma loopt, gaat de duur van het programma in pauze en knippert de indicator van de eraan verbonden wasfase.

8. Indicator spoelhulpmiddel

Wanneer het spoelhulpmiddelniveau laag is, gaat de waarschuwingsindicator voor het spoelhulpmiddel branden en dient u het spoelhulpmiddelcompartiment bij te vullen.

9. Zoutindicator

Wanneer er onvoldoende regenerierzout is, zal de waarschuwingsindicator die aangeeft dat er te weinig zout is, branden en dient u het zoutcompartiment bij te vullen.

10. Indicatoren afwasfase

U kunt het programmaverloop opvolgen via de indicatoren wasfase op het controlepaneel. Terwijl de droogindicator brandt, blijft het toestel stil gedurende ongeveer 15-50 minuten in overeenstemming met het verloop van het programma dat u heeft geselecteerd.

- Was
- Spoel
- Droog
- Einde

OPMERKING

Het kinderslot wordt geactiveerd door de knop energiebesparing **5** ongeveer 3 seconden lang in te drukken. Wanneer het is geactiveerd, knipperen alle ledlampjes en verschijnt "CL" één keer op de indicator resterende tijd **4**. Wanneer het is gedeactiveerd, knipperen alle ledlampjes en "CL" twee keer.

OPMERKING

Om een programma als favoriet programma op te slaan, druk gelijktijdig op de knoppen programma ② en uitstel ③. Om een favoriet programma te selecteren, druk 3 seconden lang op de knop programma ②.

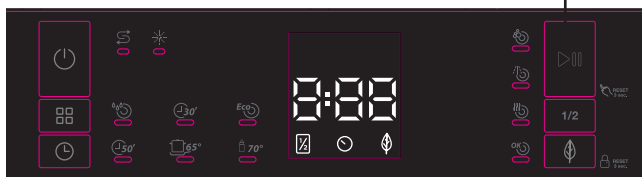
OPMERKING

Indien een extra optie gebruikt is geweest voor het laatste afwasprogramma, zal deze optie actief blijven voor het nieuw geselecteerde programma tot het toestel wordt uitgeschakeld. Om deze optie voor het nieuw geselecteerde afwasprogramma te annuleren, druk op de desbetreffende optieknop.

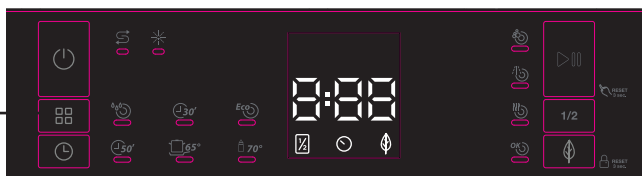
Een programma wijzigen

Wanneer u het programma wilt wijzigen wanneer het toestel reeds aan staat.

Druk op de Start/Pauze-knop.

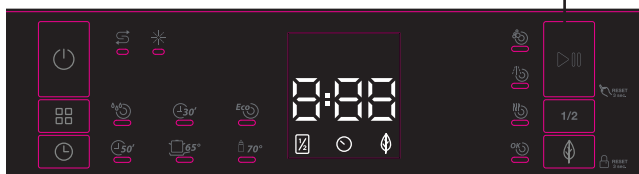


Nadat het programma stopt, selecteer u gewenst programma door op de programmakeuzeknop te drukken.



Start het nieuw geselecteerd programma door op de Start/Pauze-knop te drukken.

Het nieuwe programma zal het verloop van het oude programma hervatten.

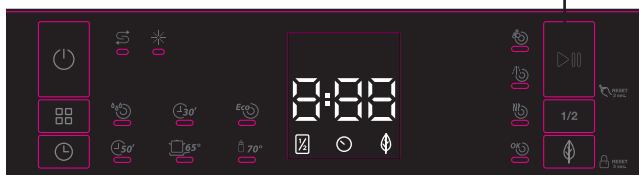


Een programma annuleren

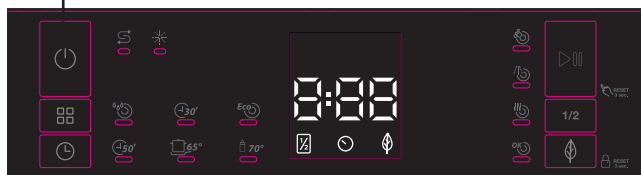
Wanneer u een programma wilt annuleren wanneer het draait.

Druk 3 seconden lang op de Start/Pauze-knop.

Tijdens het annuleren, brandt het ledlampje Drogen. Het toestel voert het water binnen in af in ongeveer 30 seconden.

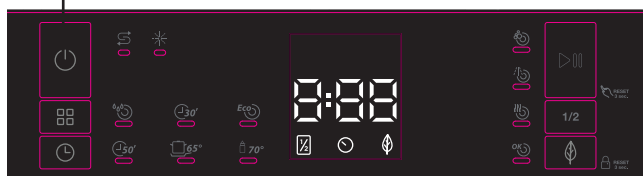


Wanneer het ledlampje Einde brandt, schakel uw toestel uit door op de Aan/Uit-knop te drukken.



Het toestel uitschakelen

Schakel uw toestel uit met de Aan/Uit-knop nadat het programma is beëindigd en het ledlampje Einde brandt. Trek de stekker uit het stopcontact. Draai de waterkraan dicht.



OPMERKING

- Open de deur niet voor het programma eindigt.
- Op het einde van het afwasprogramma kunt u de deur van uw toestel tegen laten staan om het drogen te versnellen.
- Wanneer de deur van het toestel wordt geopend of de stroom wordt onderbroken tijdens het afwassen, zal het programma verder gaan wanneer de deur wordt gesloten of de stroomvoorziening wordt hersteld.

Controle van het piepgeluid (afhankelijk van het model)

Om het geluidsniveau van de pieper te wijzigen, volg de onderstaande stappen:

1. Open de deur en druk gelijktijdig 3 seconden lang op de knoppen halve lading **6** en energiebesparing **5**.
2. Wanneer de geluidsinstelling wordt herkend, weerklinkt er een lang piepgeluid en verschijnt op het toestel het laatst ingestelde niveau, van "S0" tot "S3".
3. Druk op de knop energiebesparing **5** om het geluidsniveau te verlagen. Druk op de knop halve lading **6** om het geluidsniveau te verhogen.

4. Om het geselecteerde geluidsniveau op te slaan, schakel het toestel uit. Het niveau "S0" betekent dat alle geluiden uit staan. De fabrieksinstelling is "S3".

Modus energiebesparing

Volg de onderstaande stappen om de modus energiebesparing te activeren of te deactiveren:

1. Open de deur en druk gelijktijdig 3 seconden lang op de knoppen programma **2** en halve lading **6**.
2. Na 3 seconden verschijnt er op het toestel de laatste instelling, "IL1" of "IL0".
3. Wanneer de modus energiebesparing is geactiveerd, verschijnt "IL1". In deze modus zal de binnenverlichting (indien beschikbaar) 2 minuten nadat de deur is geopend uitgaan en zal het toestel automatisch worden uitgeschakeld 15 minuten na elke interventie om energie te besparen.
4. Wanneer de modus energiebesparing is gedeactiveerd, verschijnt "IL0". Wanneer de modus energiebesparing gedeactiveerd is, zal de binnenverlichting blijven branden zolang de deur open staat en zal het toestel altijd aan blijven staan tot het door de gebruiker wordt uitgezet.
5. Zet het toestel uit om de geselecteerde instelling op te slaan.

Bij de fabrieksinstellingen is de modus energiebesparing geactiveerd.

Reiniging en onderhoud

Het is belangrijk om uw vaatwasser te reinigen om de levensduur van het toestel in stand te houden. Zorg ervoor dat het instellen van de watervorzachter (indien beschikbaar) correct is gebeurd en dat de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel wordt gebruikt om de ophoping van kalk te vermijden. Vul het zoutcompartiment opnieuw wanneer het lampje van de zoutsensor begint te branden.

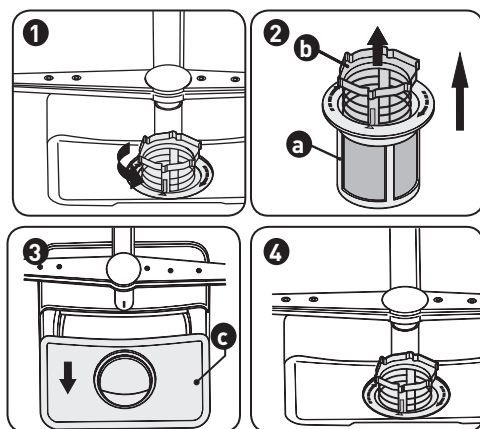
Na verloop van tijd kunnen olie en kalk zich ophopen in uw vaatwasser. Wanneer dit gebeurt:

- Vul het vaatwasmiddelcompartiment maar laad geen vaat in uw toestel. Selecteer een programma dat werkt bij hoge temperatuur en laat de vaatwasser leeg werken. Wanneer uw vaatwasser hierdoor niet voldoende wordt gereinigd, gebruik dan het reinigingsproduct dat speciaal voor vaatwassers is ontworpen.
- Om de levensduur van uw vaatwasser te verlengen, reinig het toestel regelmatig elke maand.
- Wrijf de deurdichtingen regelmatig proper met een vochtige doek om eventueel opgehoopte restanten of vreemde voorwerpen te verwijderen.

Filters

Reinig de filters en sproeiarmen minstens één keer per week. Wanneer er voedselresten of vreemde voorwerpen achterblijven in de grove en fijne filters, verwijder ze dan en reinig ze grondig met water.

- a** Microfilter
- b** Ruwe filter
- c** Metalen filter

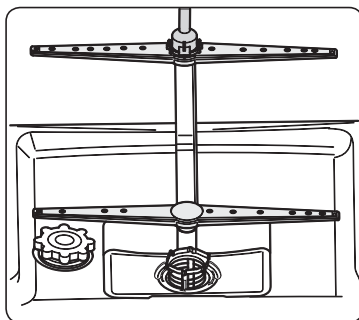


Om de filtercombinatie te verwijderen en te reinigen, draai ze in tegenwijzerzin en verwijder ze door ze op te tillen **1**. Trek de grove filter uit de microfilter **2**. Trek vervolgens aan de metalen filter en verwijder hem **3**. Spoel de filter overvloedig met water tot er geen resten meer in zitten. Monteer de filters opnieuw. Plaats de filter opnieuw en draai hem in wijzerzin **4**.

- Gebruik uw vaatwasser nooit zonder filter.
- Een onjuiste installatie van de filter zal de wasdoeltreffendheid verminderen.
- Zuivere filters zijn noodzakelijk voor een goede werking van de machine.

Sproeiarmen

Zorg ervoor dat de sproeigaten niet verstopt zijn en dat geen voedselresten of vreemde voorwerpen vast zitten op de sproeiarmen. Wanneer er een verstopping is, verwijder dan de sproeiarmen en reinig ze onder stromend water. Om de bovenste sproeiarme te verwijderen, maak de moer los waarmee ze op haar plaats wordt gehouden door ze in wijzerzin te draaien en trek ze naar beneden. Zorg ervoor dat de moer goed vastgedraaid wordt wanneer de bovenste sproeiarm opnieuw wordt geïnstalleerd.



Afvoer pomp

Grote voedselresten en vreemde voorwerpen die niet opgevangen werden door de filters kunnen de afvalwaterpomp blokkeren. Het spoelwater zal dan boven de filter blijven staan.

WAARSCHUWING RISICO OP SNIJWONDEN!

Wanneer u de afvalwaterpomp reinigt, zorg er dan voor dat u zich niet verwondt aan stukjes gebroken glas of puntige voorwerpen.

In dit geval:

1. Trek eerst altijd de stekker van het toestel uit het stopcontact.
2. Verwijder de mandjes.
3. Verwijder de filters.
4. Verwijder het water. Gebruik indien nodig een spons.
5. Controleer het gebied en verwijder eventuele vreemde voorwerpen.
6. Installeer de filters.
7. Zet de mandjes opnieuw op hun plaats.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Het programma start niet.	De stekker van uw vaatwasser zit niet in het stopcontact.	Stop de stekker van uw vaatwasser in het stopcontact.
	Uw vaatwasser staat niet aan.	Zet uw vaatwasser aan door op de knop On/Off te drukken.
	De zekering is gesprongen.	Controleer uw zekeringen binnenshuis.
	De watertoevoerkraan staat dicht.	Draai de watertoevoerkraan open.
	De deur van uw vaatwasser staat open.	Sluit de deur van de vaatwasser.
Er blijft water in het toestel staan.	De watertoevoerslang en de machinefilters zijn verstopt.	Controleer de watertoevoerslang en de machinefilters en vergewis u ervan dat ze niet verstopt zijn.
	De waterafvoerslang is verstopt of gedraaid.	Controleer de afvoerslang. Reinig ze of maak ze opnieuw recht.
	De filters zijn verstopt.	Reinig de filters.
	Het programma is nog niet beëindigd.	Wacht tot het programma is beëindigd.
Het toestel stopt tijdens het wassen.	Stroompanne.	Controleer de stroomvoorziening.
	Watertoevoer defect.	Controleer de waterkraan.
Tijdens het wassen zijn schuddende en kloppende geluiden te horen.	De sproeiarm raakt de vaat in het onderste mandje.	Verplaats of verwijder voorwerpen die de sproeiarm blokkeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Er blijven kleine voedselresten achter op de vaat.	De vaat is niet goed geplaatst. Het sproeiwater bereikt niet alle voorwerpen.	Laad de mandjes niet te vol.
	Borden leunen tegen elkaar.	Plaats de borden zoals aangegeven in het deel over het laden van uw vaatwasser.
	Er is niet genoeg vaatwasmiddel gebruikt.	Gebruik de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel, zoals aangegeven in de programmabel.
	Het verkeerde wasprogramma is geselecteerd.	Gebruik de informatie in de programmabel om het meest geschikte programma te selecteren.
	De sproeiarmen zitten verstopt met voedselresten.	Reinig de gaatjes in de sproeiarmen met een dun voorwerp.
	De filters of de waterafvoerpomp zijn verstopt of de filter is verkeerd geplaatst.	Controleer of de afvoerslang en de filters juist geïnstalleerd zijn.
Er blijven witachtige vlekken achter op de vaat.	Er is niet genoeg vaatwasmiddel gebruikt.	Gebruik de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel, zoals aangegeven in de programmabel.
	De dosis spoelhulpmiddel en/of waterverzachter is te laag ingesteld.	Verhoog het niveau van het spoelhulpmiddel en/of waterverzachter.
	Hoog waterhardheidsniveau.	Verhoog het niveau van de waterverzachter en voeg zout toe.
	Het deksel van het zoutcompartiment is niet naar behoren gesloten.	Controleer of het deksel van het zoutcompartiment naar behoren gesloten is.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
De vaat droogt niet.	De droogoptie is niet geselecteerd.	Selecteer een programma met een droogoptie.
	De dosis spoelhulpmiddel is te laag ingesteld.	Verhoog de instelling van de dosis spoelhulpmiddel.
	De roestvrijstalen kwaliteit van de vaat is onvoldoende.	Gebruik enkel vaatwasserbestendige vaat.
	Er zit veel zout in het afwaswater.	Pas het niveau van de waterhardheid aan volgens de waterhardheidstabel.
Er worden roestvlekken gevormd op de vaat.	Het deksel van het zoutcompartiment is niet gesloten.	Controleer of het deksel van het zoutcompartiment naar behoren gesloten is.
	Er wordt te veel zout gemorst in de vaatwasser terwijl deze zich vult met zout.	Gebruik een trechter om zout in het compartiment bij te vullen om morsen te vermijden.
	Slechte aarding	Raadpleeg onmiddellijk een gekwalificeerd elektricien.
Er blijft vaatwasmiddel achter in het vaatwasmiddelcompartiment.	Er werd vaatwasmiddel toegevoegd terwijl het vaatwasmiddelcompartiment nog nat was.	Zorg ervoor dat het vaatwasmiddelcompartiment droog is alvorens het te gebruiken.

Automatische foutmeldingen en wat u moet doen

Foutcode	Mogelijke fout	Wat u moet doen
F5	Onvoldoende water	Zorg ervoor dat de watertoevoerkraan open staat en dat het water stroomt
		Maag de aanvoerslang los van de kraan en reinig de filter van de slang.
		Wanneer de fout aanhoudt, contacteer dan de servicedienst
F3	Aanhoudende watertoevoer	Draai de kraan dicht en contacteer de servicedienst.
F2	Het water kan niet worden afgevoerd	Mogelijk zijn de waterafvoerslang en de filters verstopt.
		Annuleer het programma.
		Wanneer de fout aanhoudt, contacteer dan de servicedienst
F8	Verwarmingselement defect	Contacteer de servicedienst.
F1	Het water stroomt over	Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en draai de kraan dicht.
		Contacteer de servicedienst.
FE	Defecte elektronische kaart	Contacteer de servicedienst.
F7	Oververhitting	Contacteer de servicedienst.
F6	Defecte sensor van het verwarmingselement	Contacteer de servicedienst.

De installatie- en herstelprocedures moeten altijd uitgevoerd worden door een erkend serviceagent om mogelijke risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van procedures die worden uitgevoerd door niet-gemachtigde personen. Herstellingen mogen enkel door technici worden uitgevoerd. Wanneer een onderdeel vervangen moet worden, zorg er dan voor dat enkel originele wisselstukken worden gebruikt.

Ongepaste herstellingen of het gebruik van niet-originele wisselstukken kan aanleiding geven tot aanzienlijke schade en kan de gebruiker aan grote risico's blootstellen.

De contactinformatie voor uw klantendienst is terug te vinden aan de achterzijde van dit document.

Functierelevante originele wisselstukken in overeenstemming met de overeenkomstige verordening ecologisch ontwerp kunnen bekomen worden bij de klantendienst gedurende een periode van minstens 10 jaar na de datum waarop het toestel op de markt werd gebracht binnen de Europese Economische Ruimte.

¡Gracias!

Gracias por elegir este producto VALBERG.
Seleccionados, probados y recomendados por
ELECTRO DEPOT,
los productos de la marca VALBERG son fáciles de
utilizar, fiables y de gran calidad.
Con cada uso de este electrodoméstico, puede estar
seguro que estará satisfecho

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción general del electrodoméstico

Características técnicas

B

Uso del electrodoméstico

Instalación
Antes de utilizar el electrodoméstico
Cargando su lavavajillas
Tabla de programas
Panel de control

C

Información de utilidad

Limpieza y mantenimiento
Resolución de problemas
Avisos automáticos de avería y qué hacer

Características técnicas

- ❶ Tapa superior
- ❷ Cesta superior con rejillas
- ❸ Brazo aspersor superior
- ❹ Cesta Inferior
- ❺ Brazo aspersor inferior
- ❻ Filtros
- ❼ Placa de características
- ❽ Panel de control
- ❾ Dispensador de detergente y abrillantador
- ❿ Cesta de cubiertos
- ⓫ Dispensador de sal
- ⓬ Pestillo del carril de la cesta superior
- ⓭ Mini unidad de secado activo: Este sistema proporciona un mejor rendimiento de secado para sus platos.

Instalación

Ubicación de la máquina

- Cuando coloque la máquina, sitúela en una zona en la que los platos puedan cargarse y descargarse fácilmente. No coloque la máquina en una zona donde la temperatura ambiente sea inferior a 0°C.
- Lea todas las advertencias situadas en el embalaje antes de retirar el embalaje y colocar la máquina.
- Coloque la máquina cerca de un grifo de agua y drena el agua. Tenga en cuenta que las conexiones no se alterarán una vez que la máquina esté colocada.
- No sujete la máquina por la puerta o el panel.
- Deje una distancia adecuada alrededor de la máquina para facilitar el movimiento durante la limpieza.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no queden apretadas o atrapadas y que la máquina no se apoye en el cable eléctrico durante su colocación.

- Ajuste los pies para que la máquina esté nivelada y equilibrada. La máquina debe colocarse sobre un suelo plano, de lo contrario será inestable y la puerta de la máquina no se cerrará correctamente.

Conexión de agua

Le recomendamos que instale un filtro en la entrada de agua para evitar que su máquina se dañe debido a la contaminación (arena, óxido, etc.) de la tubería interior. Esto también ayudará a prevenir el amarillamiento y la formación de depósitos después del lavado.

OBSERVE LA IMPRESIÓN EN LA MANGUERA DE ENTRADA DE AGUA

Si los modelos están marcados con 25°, la temperatura del agua puede ser máxima. 25 °C (agua fría).

Para todos los demás modelos:

Se prefiere el agua fría; agua caliente, temperatura máxima de 60 °C.

Manguera de entrada de agua

ADVERTENCIA

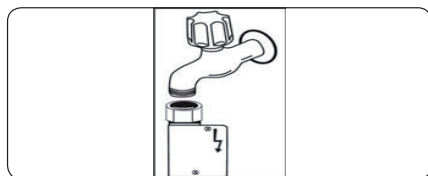
- Utilice la nueva manguera de entrada de agua suministrada con su máquina, no utilice la manguera de una máquina antigua.

- Pase el agua por la nueva manguera antes de conectarla.

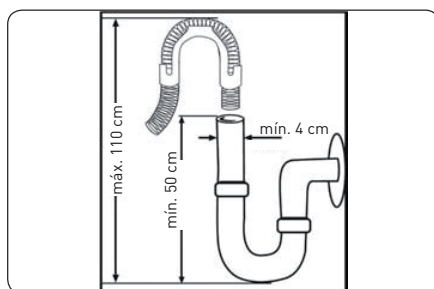
- Conecte la manguera directamente al grifo de entrada de agua. La presión suministrada por el grifo debe ser de un mínimo de 0,03 MPa y un máximo de 1 MPa. Si la presión es superior a 1 MPa, debe instalarse una válvula de alivio de presión entre la conexión.

ADVERTENCIA

- Una vez realizadas las conexiones, abra el grifo por completo y compruebe si hay fugas de agua. Cierre siempre el grifo de entrada de agua una vez finalizado el programa de lavado.

**ADVERTENCIA**

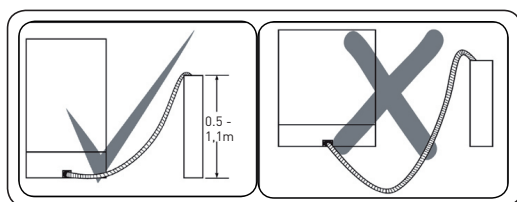
En algunos modelos está disponible un caño de agua Aquastop. No lo dañe ni permita que se enrosque o retuerza.

Tubo de drenaje

Conecte la manguera de drenaje de agua directamente al orificio de drenaje de agua o a la llave de salida del fregadero. Esta conexión debe estar a un mínimo de 50 cm y a un máximo de 110 cm del suelo en el que se encuentra el lavavajillas.

IMPORTANTE

La vajilla no se lavará correctamente si se utiliza una manguera de desagüe de más de 4 m.

**Conexión eléctrica****ADVERTENCIA**

Su máquina está configurada para funcionar a 220-240 V. Si la tensión de red de su máquina es de 110 V, conecte un transformador de 110/220 V y 3000 W entre la conexión eléctrica.

ADVERTENCIA

Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible que cumpla con los valores de la tabla "Especificaciones técnicas".

El enchufe con toma de tierra de la máquina debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra alimentada por una tensión y una corriente adecuada.

Si no hay instalación de puesta a tierra, un electricista autorizado debe realizarla. En el caso de que se utilice sin la toma de tierra instalada, no nos hacemos responsables de la pérdida de uso que pueda producirse.

El enchufe de este aparato puede incorporar un fusible de 13A dependiendo del país de destino. (Por ejemplo, Reino Unido, Arabia Saudí)

Montaje de la máquina bajo la encimera

Si desea instalar su máquina bajo la encimera, debe haber un espacio suficiente para ello y la instalación eléctrica debe ser adecuada para hacerlo **1**. Si el espacio bajo la encimera es adecuado para colocar su máquina, retire la encimera como se muestra en la ilustración **2**.

ADVERTENCIA

La encimera, bajo la que se colocará la máquina, debe ser estable para evitar el desequilibrio.

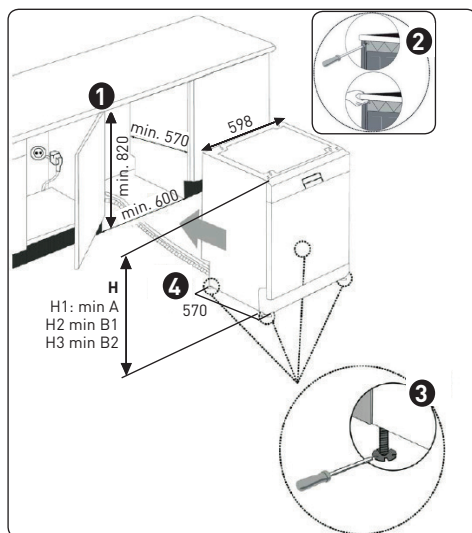
El panel superior del lavavajillas debe ser retirado para poder colocar la máquina bajo la encimera.

Para quitar el panel superior, retire los tornillos que lo sujetan, situados en la parte trasera de la máquina. A continuación, empuje el panel 1 cm desde la parte delantera hacia la parte trasera y levántelo. Ajuste los pies de la máquina según la inclinación del suelo **3**.

Coloque su máquina empujándola bajo la encimera con cuidado de no aplastar o doblar las mangueras **4**.

ADVERTENCIA

Después de retirar el panel superior de su lavavajillas, la máquina debe colocarse en un espacio con las dimensiones que se muestran en la figura siguiente.



	A	B	
	Todos los productos	B1	B2
Altura del producto (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: Si no hay fieltro en la parte superior del producto; debe tener en cuenta la altura de este producto.

B1: Si hay fieltro en la parte superior del producto con la segunda cesta; debe tener en cuenta la altura de este producto.

B2: Si hay fieltro en la parte superior del producto con la tercera cesta; debe tener en cuenta la altura de este producto.

Antes de utilizar el electrodoméstico

Preparación del lavavajillas para su primer uso

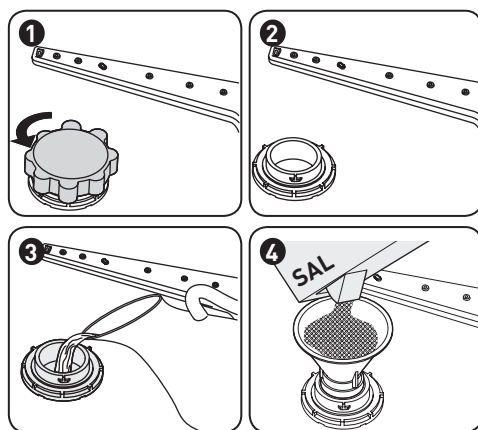
- Asegúrese de que las especificaciones de la electricidad y el agua de alimentación coinciden con los valores indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Retire todo el material de embalaje del interior de la máquina.
- Ajuste el nivel del detergente.
- Llene el compartimento del abrillantador.

Uso de la sal (SI SE DISPONE)

- Para una buena función de lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, es decir, menos calcárea. De lo contrario, quedarán restos de cal en el lavavajillas y en el equipamiento interior. Esto afectará negativamente al rendimiento de lavado, secado y abrillantado de su máquina. Cuando el agua pasa por el sistema de descalcificador, los iones que forman la dureza se eliminan del agua y ésta alcanza la suavidad necesaria para obtener el mejor resultado de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente en el interior del sistema de descalcificador. Por lo tanto, el sistema de descalcificador tiene que ser renovado para que funcione con el mismo rendimiento también durante el siguiente lavado. Para ello, se utiliza la sal de lavavajillas.
- El electrodoméstico solo puede utilizarse con una sal específica para lavavajillas con el fin de ablandar el agua. No utilice ningún tipo de sales de grano pequeño o en polvo que puedan ser fácilmente solubles. El uso de cualquier otro tipo de sal puede dañar su electrodoméstico.

Llenar la sal (SI SE TIENE)

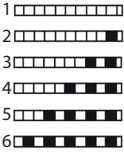
Para añadir la sal del descalcificador, abra la tapa del compartimento de la sal girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. ❶ ❷ En el primer uso, llene el compartimento con 1 kg de sal y agua ❸ hasta que casi rebose. Y si tiene, es mejor con el uso de un embudo ❹ ya que facilitará llenar el compartimento. Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo. Después de cada 20-30 ciclos, añada sal en su máquina hasta que se llene (aproximadamente 1 kg).



Sólo añade agua al compartimento de la sal en el primer uso.

- Utilice sal descalcificadora producida especialmente para su uso en lavavajillas.
- Cuando se pone en marcha el lavavajillas, el compartimento de la sal se llena de agua, por lo que hay que poner la sal descalcificadora antes de poner en marcha la máquina.
- Si la sal del descalcificador se ha desbordado y no pone la máquina en marcha inmediatamente, ejecute un programa de lavado corto para proteger su máquina contra la corrosión.

Tira de Pruebas

Dejar correr el agua por el grifo (1min.)	Mantener la tira en el agua (1seg)	Mueva la tira	Espera (1min.)	Ajuste el nivel de dureza de su máquina.
				

NOTA

El nivel está ajustado a 3 por defecto. Si el agua es de pozo o tiene un nivel de dureza superior a 90 dF, le recomendamos que utilice dispositivos de filtrado y refinamiento.

Tabla de dureza del agua

Nivel	Alemán dH	Francés dF	Inglés dE	Indicador
1	0-5	0-9	0-6	L1 se ve en la pantalla.
2	6-11	10-20	7-14	L2 se ve en la pantalla.
3	12-17	21-30	15-21	L3 se ve en la pantalla.
4	18-22	31-40	22-28	L4 se ve en la pantalla.
5	23-31	41-55	29-39	L5 se ve en la pantalla.
6	32-50	56-90	40-63	L1 se ve en la pantalla.

Sistema de ablandador del agua

El lavavajillas está equipado con un descalcificador que reduce la dureza del agua de la red. Para conocer el nivel de dureza de su agua del grifo, póngase en contacto con su compañía de agua o utilice la tira de pruebas (si tiene).

Configuración

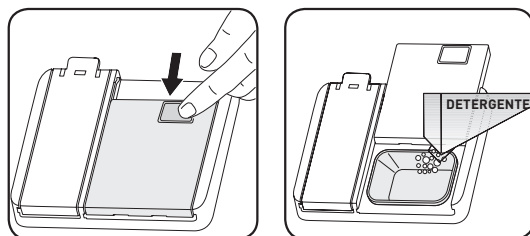
- Encienda la máquina pulsando el botón de encendido/apagado.
- Presione el botón de Programa durante al menos 3 segundos inmediatamente después de encender la máquina.
- Suelte el botón de Programa cuando se muestre "SL". A continuación, se muestra el último nivel de ajuste.
- Pulse el botón de programa para ajustar el nivel deseado. Cada vez que se pulsa el botón del programa aumenta el nivel. Una vez alcanzado el nivel 6, cuando pulse otra vez volverá al nivel 1.
- El último nivel de dureza del agua seleccionado se almacena en la memoria al apagar la máquina con el botón de encendido/apagado.

Uso de detergentes

- Utilice únicamente detergentes diseñados específicamente para los lavavajillas del hogar. Guarde los detergentes en lugares frescos y secos, fuera del alcance de los niños.
- Añada el detergente adecuado para el programa seleccionado para garantizar el mejor rendimiento.
- La cantidad de detergente necesaria depende del ciclo, del tamaño de la carga y del nivel de suciedad de la vajilla.
- No llene el compartimiento del detergente más de lo necesario; de lo contrario, pueden verse manchas blanquecinas o capas azuladas en el vidrio y la vajilla y puede provocar la corrosión del vidrio. El uso continuado de demasiado detergente puede causar daños en la máquina.
- El uso de poco detergente puede dar lugar a una mala limpieza y se pueden ver rayas blanquecinas en el agua dura.
- Consulte las instrucciones del fabricante del detergente para obtener más información.

Llenado del detergente

- Presione el pestillo para abrir el dispensador y vierta el detergente.
- Cierra la tapa y presiona hasta que quede encajada. El dispensador debe rellenarse justo antes del inicio de cada programa. Si la vajilla está muy sucia, coloque más detergente en el compartimento de prelavado.

**Uso de detergentes combinados**

- Estos productos deben utilizarse según las instrucciones del fabricante.
- Nunca ponga detergentes combinados en la sección interior o en el cesto de los cubiertos.
- Los detergentes combinados no sólo contienen el detergente, sino también el abrillantador, las sustancias sustitutivas de la sal y otros componentes adicionales en función de la combinación.
- Se recomienda no utilizar detergentes combinados en programas cortos. Por favor, utilice detergentes en polvo en su lugar. Si tiene problemas al utilizar detergentes combinados, póngase en contacto con el fabricante del detergente.
- Cuando deje de utilizar detergentes combinados, asegúrese de que los ajustes de la dureza del agua y del abrillantador están ajustados al nivel correcto.

Utilización de los productos de limpieza

- El abrillantador ayuda a secar la vajilla sin rayas ni manchas. Para que los utensilios y los vasos claros no se manchen, es necesario un abrillantador. El abrillantador se libera automáticamente durante la fase de aclarado en caliente. Si la dosificación del abrillantador es demasiado baja hace que queden manchas blanquecinas en la vajilla, por lo que la vajilla no se seca ni se limpia bien.

- Si la dosificación del abrillantador es demasiado alta, se pueden ver capas azuladas en el cristal y la vajilla.

Llenado del abrillantador y puesta en marcha

Para llenar el compartimento del abrillantador, abra la tapa del compartimento del abrillantador. Llene el compartimento con abrillantador hasta el nivel MAX y cierre el tapón. Tenga cuidado de no llenar demasiado el compartimento del abrillantador y limpie cualquier derrame.

Para cambiar el nivel de abrillantador, siga los siguientes pasos antes de encender la máquina:

- Pulse el botón del programa y manténgalo pulsado.

- Encienda la máquina.

- Mantenga pulsada la tecla de programa hasta que desaparezca "rA" de la pantalla. El ajuste del abrillantador sigue al ajuste de la dureza del agua.

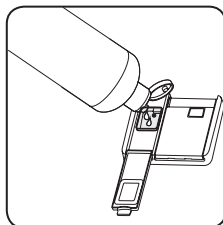
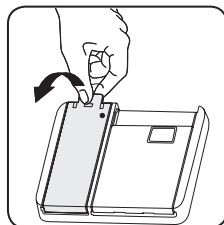
- La máquina mostrará el último ajuste.

- Ajuste el nivel pulsando el botón del programa.

- Apague la máquina para guardar el ajuste.

- El ajuste de fábrica es "4".

Si la vajilla no se seca bien o tiene manchas, aumente el nivel. Si se forman manchas azules en su vajilla, disminuya el nivel.



Nivel	Dosis de abrillantador	Indicador
1	No se dispensa abrillantador	r1 se ve en la pantalla.
2	Se dispensa 1 dosis	r2 ise ve en la pantalla.
3	Se dispensan 2 dosis	r3 se muestra en la pantalla.
4	Se dispensan 3 dosis	r4 se muestra en la pantalla.
5	Se dispensan 4 dosis	r5 se muestra en la pantalla.

Cargando su lavavajillas

- Para obtener los mejores resultados, siga estas pautas de carga.
- Cargar el lavavajillas hasta la capacidad indicada por el fabricante, ayudando así a ahorrar energía y agua.
- El prelavado manual de la vajilla conlleva un mayor consumo de agua y energía y no se recomienda.
- Puede colocar tazas, vasos, copas, platos pequeños, cuencos, etc. en la cesta superior.
- No apoye los vasos largos unos contra otros o no podrán mantenerse firmes y podrían sufrir daños.
- Cuando coloque los vasos y copas grandes, apóyelos contra el borde de la cesta o el estante y no contra otros objetos.
- Coloque todos los recipientes, como tazas, vasos y ollas, en el lavavajillas con la abertura hacia abajo, ya que de lo contrario el agua puede acumularse en la vajilla.
- Si la máquina tiene un cesto para los cubiertos, se recomienda utilizar la rejilla para los cubiertos para obtener el mejor resultado. Coloque todos las vajillas grandes (ollas, sartenes, tapas, platos, cuencos, etc.) y muy sucios en la rejilla inferior.
- Los platos y los cubiertos no deben colocarse unos encima de otros.

ADVERTENCIA

- Tenga cuidado de no obstruir la rotación de los brazos rociadores.
- Asegúrese de que después de cargar la vajilla no impide abrir el dispensador de detergente.

Recomendaciones

Elimine los residuos gruesos de la vajilla antes de colocarla en la máquina. Poner en marcha la máquina con la carga completa.

IMPORTANTE

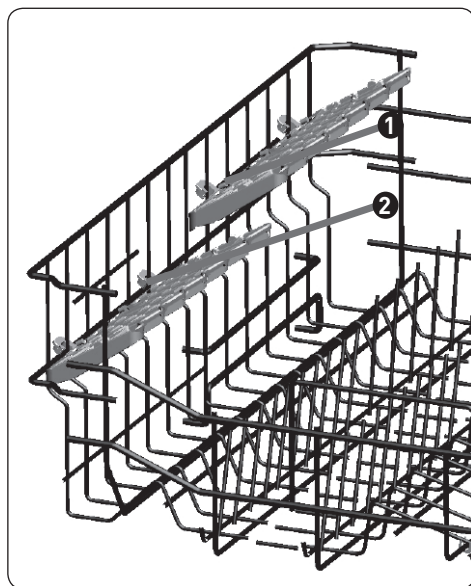
No sobrecargue los cajones ni coloque la vajilla en el cesto equivocado.

ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones, coloque los cuchillos de mango largo y punta afilada con las puntas hacia abajo o en posición horizontal sobre las cestas.

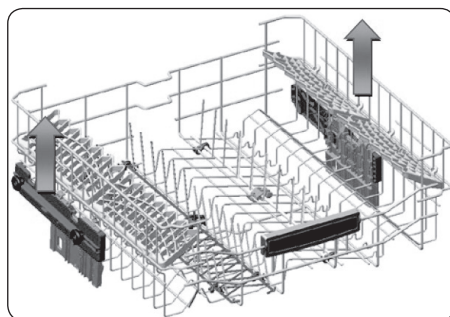
Estantería ajustable en altura (tipo clavija)

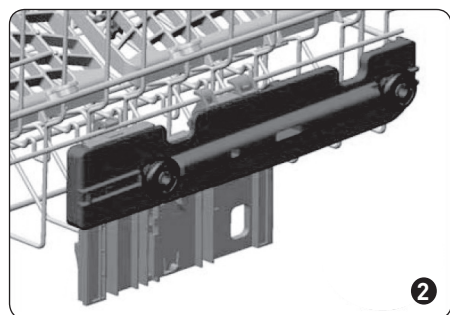
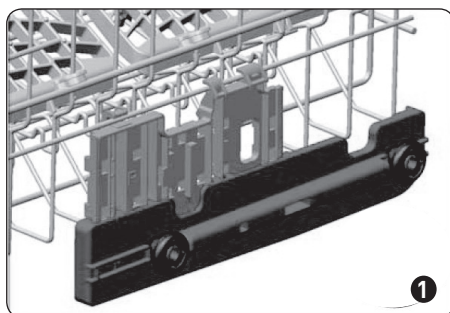
Las rejillas ajustables en altura permiten colocar los vasos y las copas sobre o bajo las rejillas. Las rejillas se pueden ajustar a 2 alturas diferentes. Los cubiertos y los utensilios también pueden colocarse en los estantes de forma horizontal.



Ajustes de altura

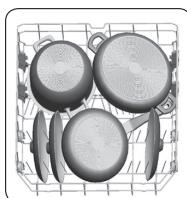
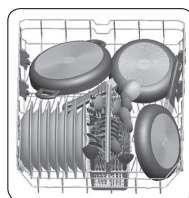
La cesta superior incluye un mecanismo que permite ajustar la altura de la cesta hacia arriba ❶ o hacia abajo ❷ sin tener que retirar la cesta. Sujete la cesta por ambos lados y tire de ella hacia arriba o empújela hacia abajo, asegurándose de que ambos lados de la cesta superior están en la misma posición.

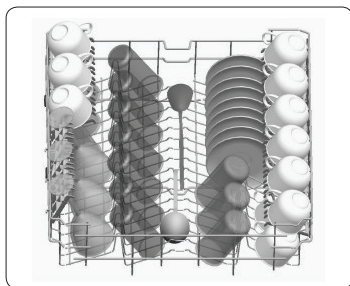




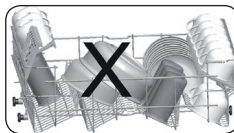
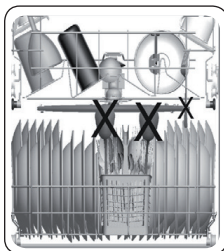
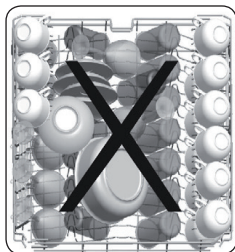
Cargas alternativas de la cesta

Cesta inferior



Cesta superiorCargas Incorrectas

Una carga incorrecta puede causar un mal rendimiento de lavado y secado. Por favor, siga las recomendaciones del fabricante para obtener un buen resultado.

**Recipientes no aptos para el lavado de vajilla**

- Cenizas de cigarrillos, restos de velas, abrillantadores, pinturas, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro.

- Tenedores, cucharas y cuchillos con mangos de madera, hueso, marfil o nacarados; recipientes pegados o ensuciados con productos químicos abrasivos, ácidos o básicos.

- Plásticos sensibles a la temperatura, recipientes de cobre o estañados.

- Objetos de aluminio y plata.
- Algunos vasos delicados, porcelanas impresas ornamentales; algunos recipientes de cristal, cubertería adherida, vasos de cristal de plomo, tablas de cortar, recipientes de fibra sintética.
- Objetos absorbentes como esponjas o paños de cocina.

IMPORTANTE

En el futuro, compre utensilios de cocina aptos para el lavavajillas.

Nota importante para los laboratorios de ensayo

Para obtener la información detallada necesaria para las pruebas según las normas EN y una copia del manual, envíe el nombre del modelo y el número de serie a la siguiente dirección:
dishwasher@standardtest.info

Tabla de programas

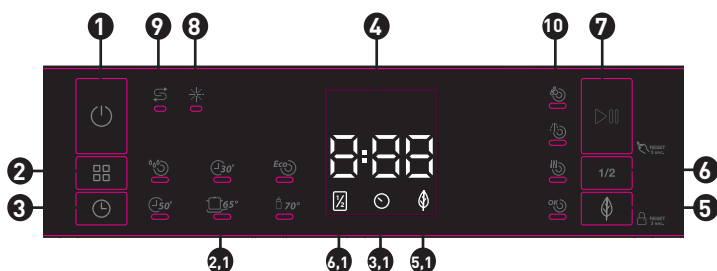
	P1	P2	P3	P4	P5		P6
Program Name:	Prelavado	Rápido 30'	Eco	Super 50'	Intensivo	Automático	Higiene
							
Tipo de suciedad:	Adecuado para enjuagar la vajilla que se piensa lavar después.	Adecuado para vajillas poco sucias y de lavado rápido.	El Programa Estándar para una vajilla de uso diario de suciedad normal con un consumo reducido de energía y agua.	Adecuado para la vajilla diaria de suciedad normal con un programa más rápido.	Adecuado para vajillas muy sucias.	Programa Auto para vajillas muy sucias	Adecuado para vajillas muy sucias que requieren un lavado higiénico.
Nivel de suciedad:	Bajo	Bajo	Medio	Medio	Alto	Alto	Alto
Alto	-	A	A	A	A	A	A
Duración del programa (h:min)	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57	02:07
Consumo de electricidad (kWh/ciclo)	0,020	0,740	0,807	1,100	1,700	1,450 - 1,700	1,900
Consumo de agua (l/ ciclo)	4,5	12,4	12,0	12,0	17,2	11,9 - 17,2	16,0

- La duración del programa puede variar según la cantidad de platos, la temperatura del agua, la temperatura ambiente y las funciones adicionales seleccionadas.
- Los valores indicados para los distintos programas del programa ecológico son meramente indicativos.
- Si su modelo tiene sensor de turbidez, tiene el programa Auto en vez del programa Intensivo.
- El programa Eco es adecuado para limpiar la vajilla con una suciedad normal, que para este uso es el programa más eficiente en cuanto a su consumo combinado de energía y agua, y que se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
- El lavado de la vajilla en un lavavajillas de hogar suele consumir menos energía y agua en la fase de uso que el lavado a mano cuando el lavavajillas doméstico se utiliza según las instrucciones del fabricante.
- Utilice el detergente en polvo sólo para programas cortos.
- Los programas cortos no incluyen el secado.
- Para facilitar el secado, se recomienda abrir ligeramente la puerta una vez finalizado el ciclo.
- Puedes acceder a la base de datos del producto donde se almacena la información del modelo leyendo el código QR de la etiqueta energética.

NOTA

Según las normativas 1016/2010 y 1059/2010, los valores de consumo energético del programa Eco pueden ser diferentes. Este cuadro se ajusta a los reglamentos 2019/2022 y 2017/2022

Panel de control



1 Botón «On/Off» [Encendido/Apagado]

2 Botón de Selección de Programa

2,1 Indicadores del programa

3 Botón de retraso

3,1 Indicador del retraso

4 Indicador de tiempo restante

5 Botón de Ahorro de Energía

5,1 Indicador de Ahorro de Energía

6 Botón de Media Carga

6,1 Indicador de Media Carga

7 Botón «Start/Pause» [Inicio/Pausa]

8 Indicador de Abrillantador

9 Indicador de Sal

10 Indicadores del Paso de Lavado

a Indicadores del Paso de Lavado

b Indicador de Paso de Enjuague

c Indicador de paso de secado

d Indicador de Fin de Lavado

1. Botón «On/Off» (Encendido/Apagado)

Encienda la máquina pulsando el botón de encendido/apagado.

2. Botón de Selección de Programa

Seleccione un programa adecuado pulsando el botón de selección de programa. El indicador del programa seleccionado **2.1** se encenderá. Para conocer los detalles de los programas, consulte la sección Tabla de programas.

3. Botón de retraso

Puede retrasar la hora de inicio del programa durante 1-2...24 horas pulsando el botón de retraso antes de que comience el programa. Para activar el tiempo de retraso, pulse el botón de Inicio/Pausa **7**. El indicador de retraso **3.1** se encenderá. Si desea cambiar el tiempo de retardo, pulse primero el botón de Inicio/Pausa **7** y luego el botón de retraso para seleccionar un nuevo tiempo de retardo. Para activar el nuevo tiempo de retardo, pulse de nuevo el botón de Inicio/Pausa **7**. Para cancelar el retardo, hay que pasar a 0 horas pulsando el botón de retraso.

Si se apaga la máquina después de seleccionar y activar el tiempo de retardo, éste se cancela.

4. Indicador de tiempo restante

El flujo del programa se puede controlar a través de los indicadores de lavado, aclarado, secado, finalización **10** y tiempo restante.

5. Botón de Ahorro de Energía

Pulse el botón de ahorro de energía para activar la opción de ahorro de energía. El Indicador de Ahorro de Energía **5.1** se encenderá. Seleccione la opción de ahorro de energía para que la puerta de la máquina se abra al final del programa para aumentar la eficiencia del secado. Esta función también ahorra energía al funcionar a una temperatura más baja.

6. Botón de Media Carga

Gracias a la función de media carga de su máquina, puede acortar la duración de los programas que haya seleccionado y reducir el consumo de energía y agua utilizando media carga de electricidad y agua. El indicador de media carga **6.1** estará encendido.

7. Botón «Start/Pause» (Inicio/Pausa)

Pulse el botón de Inicio/Pausa para iniciar el programa seleccionado. El led de lavado se enciende y el indicador de tiempo restante muestra la duración del programa. También indica el tiempo restante durante el flujo del programa. Si abre la puerta de su máquina cuando el programa está en marcha, la duración del programa se detiene, y el indicador de paso de lavado relacionado parpadea.

8. Indicador de Abrillantador

Cuando el nivel de abrillantador es bajo, el indicador de falta de abrillantador se enciende y debe llenar la cámara de abrillantador.

9. Indicador de Sal

Cuando no hay suficiente sal para ablandar, se enciende el indicador de falta de sal y debe llenar el compartimento de sal.

10. Indicadores del Paso de Lavado

Puede controlar el flujo del programa con los indicadores de pasos de lavado del panel de control. Mientras el indicador de secado está encendido, la máquina permanece en silencio durante unos 15-50 minutos con respecto al flujo del programa que haya seleccionado.

- Lavado
- Aclarar
- Secado
- Fin

NOTA

El bloqueo infantil se activa/desactiva pulsando el botón de ahorro de energía **5** durante unos 3 segundos. Cuando se activa, todos los leds parpadean y se muestra "CL" en el indicador de tiempo restante **4** una vez. Cuando se desactiva, todos los leds y "CL" parpadean dos veces.

NOTA

Para guardar cualquier programa como programa favorito, pulse los botones **2** y Retraso **3** al mismo tiempo. Para seleccionar el programa favorito, pulse el botón Programa **2** durante 3 segundos.

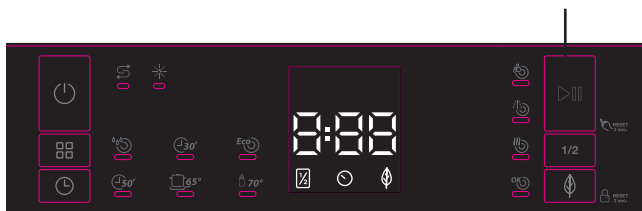
NOTA

Si se ha utilizado una opción adicional en el último programa de lavado, esta opción permanecerá activa en el nuevo programa seleccionado hasta que la máquina se apague. Para cancelar esta opción en el nuevo programa de lavado seleccionado, pulse el botón de la opción correspondiente.

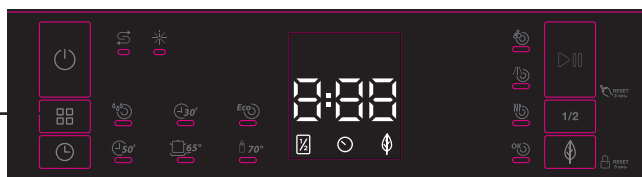
Cambiar un programa

Si desea cambiar el programa cuando la máquina ya está en marcha.

Presione el botón «Inicio/Pausa».

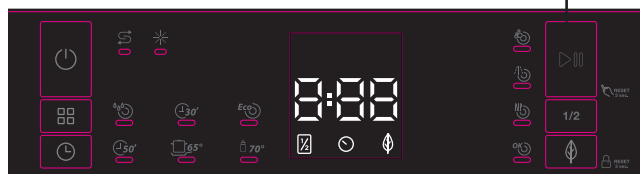


Después de que el programa se detenga, seleccione el programa deseado pulsando el botón de selección de programa.



Inicie el nuevo programa seleccionado pulsando el botón de Inicio/Pausa.

El nuevo programa retomará el curso del antiguo programa.

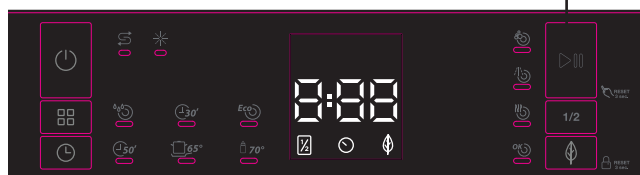


Cancelación de un programa

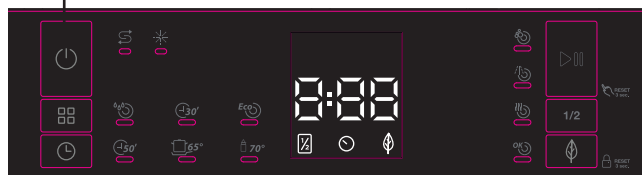
Si desea cancelar un programa cuando está en marcha.

Pulse el botón de Inicio/Pausa durante 3 segundos.

Durante la cancelación, el led de Secado se enciende. La máquina descarga el agua de su interior en unos 30 segundos.

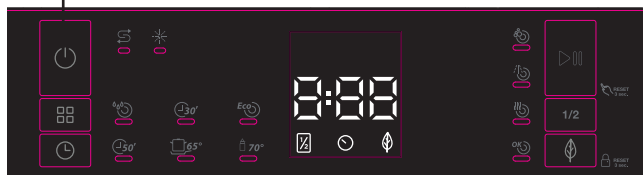


Cuando se encienda el led de Fin, apague su máquina pulsando el botón de encendido/apagado.



Cómo apagar la máquina

Apague la máquina con el botón de encendido/apagado una vez que el programa haya finalizado y se encienda el led de finalización. Extrae el enchufe de la toma de corriente. Cierre el grifo.



NOTA

- No abra la puerta antes de que finalice el programa.
- Al final del programa de lavado, puede dejar la puerta de su máquina entreabierta para acelerar el secado.
- Si se abre la puerta de la máquina o se corta la corriente durante el lavado, el programa continuará cuando se cierre la puerta o se restablezca la corriente.

Control de Sonido del Zumbador (Según el Modelo)

Para cambiar el nivel de sonido del zumbador, siga los siguientes pasos:

1. Abra la puerta y pulse los botones de media carga **6** y ahorro de energía **5** al mismo tiempo durante 3 segundos.
2. Cuando se reconoce el ajuste de sonido, el zumbador emite un sonido largo y la máquina mostrará el último nivel ajustado, de "S0" a "S3".
3. Para disminuir el nivel de sonido pulse el botón de Ahorro de Energía **5**. Para aumentar el nivel de sonido, pulse el botón de media carga **6**.

4. Para guardar el nivel de sonido seleccionado, apague la máquina. El nivel "S0" significa que todas las voces están apagadas. El ajuste de fábrica es "S3".

Modo de ahorro de energía

Para activar o desactivar el modo de ahorro de energía, siga los siguientes pasos:

1. Abra la puerta y pulse los botones de Programa **2** y Media Carga **6** al mismo tiempo durante 3 segundos.
2. Después de 3 segundos, la máquina mostrará el último ajuste, "IL1" o "IL0".
3. Cuando se activa el modo de ahorro de energía, se muestra "IL1". En este modo, las luces interiores (si están disponibles) se apagarán 2 minutos después de la apertura de la puerta, y la máquina se apagará automáticamente 15 minutos después de cualquier intervención para ahorrar energía.
4. Cuando el modo de ahorro de energía está desactivado, se muestra "IL0". Si el modo de ahorro de energía está desactivado, las luces interiores estarán encendidas mientras la puerta esté abierta, y la máquina estará siempre encendida a menos que el usuario la apague.
5. Para guardar el ajuste seleccionado, apague la máquina.

En la configuración de fábrica, el modo de ahorro de energía está activo.

Limpieza y mantenimiento

La limpieza de su lavavajillas es importante para mantener la vida útil de la máquina, , por ellos, asegúrese de que el ajuste de la depuración del agua (si está disponible) se hace correctamente y se utiliza la cantidad correcta de detergente para evitar la acumulación de cal. Rellene el compartimento de la sal cuando se encienda la luz del sensor de sal.

Con el tiempo, el aceite y la cal pueden acumularse en el lavavajillas . Si esto ocurre:

- Llene el compartimento del detergente pero no cargue ninguna vajilla. Seleccione un programa que funcione a alta temperatura y haga funcionar el lavavajillas vacío. Si esto no limpia suficientemente su lavavajillas, utilice un producto de limpieza diseñado para su uso con lavavajillas.

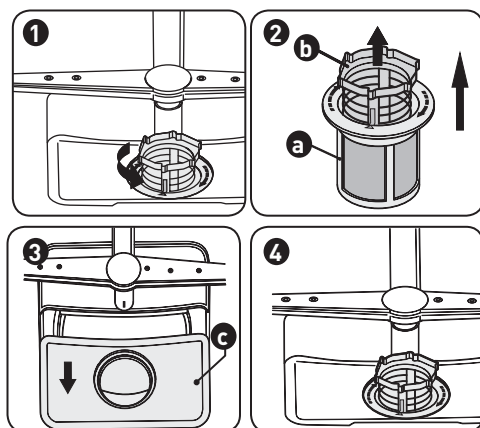
- Para prolongar la vida de su lavavajillas, limpie el aparato regularmente cada mes.

- Limpie regularmente las juntas de las puertas con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo acumulado u objetos extraños.

Filtros

Limpie los filtros y los brazos pulverizadores al menos una vez a la semana. Si quedan restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retírelos y límpielos bien con agua.

- a** Micro Filtro
- b** Filtro grueso
- c** Filtro Metálico

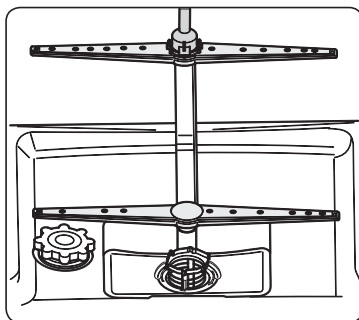


Para extraer y limpiar la combinación de filtros, gire en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela levantándola hacia arriba **1**. Saque el filtro grueso del micro filtro **2**. A continuación, tire y retire el filtro metálico **3**. Enjuague el filtro con mucha agua hasta que quede libre de residuos. Vuelva a montar los filtros. Vuelva a colocar el filtro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj **4**.

- No utilice nunca el lavavajillas sin filtro.
- Una colocación incorrecta del filtro reducirá la eficacia del lavado.
- Los filtros limpios son necesarios para el buen funcionamiento de la máquina.

Brazos Aspersores

Asegúrese de que los orificios de pulverización no están obstruidos y de que no hay residuos de alimentos ni objetos extraños pegados a los brazos de lavado. Si hay alguna obstrucción, retire los brazos aspersores y límpielos bajo el agua. Para desmontar el brazo aspersor superior afloje la tuerca que lo sujeta girándola en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia abajo. Asegúrese de que la tuerca esté bien apretada al volver a colocar el brazo aspersor superior.



Bomba de drenaje

Los residuos de alimentos de gran tamaño o los objetos extraños que no hayan sido capturados por los filtros pueden bloquear la bomba de aguas residuales. El agua de enjuague estará entonces por encima del filtro.

ADVERTENCIA ¡RIESGO DE CORTES!

Cuando limpie la bomba de aguas residuales, asegúrese de no lesionarse con trozos de vidrio roto o utensilios puntiagudos.

En este caso:

1. En primer lugar, desconecte siempre el aparato de la red eléctrica.
2. Retira la cesta
3. Retira los filtros.
4. Saque el agua con una esponja si es necesario.
5. Compruebe la zona y retire cualquier objeto extraño.
6. Instalar filtros.
7. Vuelve a colocar la cesta.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Resolución de problemas
El programa no se inicia.	Su lavavajillas no está enchufado.	Conecte su lavavajillas.
	Su lavavajillas no está encendido.	Encienda su lavavajillas pulsando el botón de encendido/apagado.
	Se ha fundido el fusible.	Compruebe los fusibles interiores.
	El grifo de entrada de agua está cerrado.	Abra el grifo de entrada de agua.
	La puerta de su lavavajillas está abierta.	Cierre la puerta del lavavajillas.
El agua permanece en el interior de la máquina.	La manguera de entrada de agua y los filtros de la máquina están obstruidos.	Compruebe la manguera de entrada de agua y los filtros de la máquina y asegúrese de que no están obstruidos.
	La manguera de drenaje de agua está obstruida o retorcida.	Compruebe la manguera de desagüe y límpiela o desenrolla la manguera.
	Los filtros están obstruidos.	Limpia los filtros.
	El programa aún no está terminado.	Espere hasta que el programa haya terminado.
La máquina se detiene durante el lavado.	Corte eléctrico.	Compruebe la alimentación de la red.
	Fallo en la entrada de agua.	Comprobar el grifo de agua.
Se oyen ruidos de sacudidas y golpes durante una operación de lavado.	El brazo rociador está golpeando los platos en la cesta inferior.	Mueva o retire los elementos que bloquean el brazo aspersor.

Problema	Posible causa	Resolución de problemas
Los residuos de comida se quedan parcialmente en la vajilla.	Platos mal colocados, el agua pulverizada no llega a los platos afectados.	No sobrecargue las cestas.
	Los platos se apoyan unos en otros.	Coloque la vajilla como se indica en la sección de carga del lavavajillas.
	No se utiliza suficiente detergente.	Utilice la cantidad correcta de detergente, como se indica en la tabla de programas.
	Se ha seleccionado un programa de lavado incorrecto.	Utilice la información de la tabla de programas para seleccionar el programa más adecuado.
	Brazos rociadores obstruidos con restos de comida.	Limpie los agujeros de los brazos de pulverización con objetos finos.
	Filtros o bomba de drenaje de agua obstruidos o filtro mal colocado.	Compruebe que la manguera de drenaje y los filtros están correctamente colocados.
Quedan manchas blanquecinas en la vajilla.	No se utiliza suficiente detergente.	Utilice la cantidad correcta de detergente, como se indica en la tabla de programas.
	Dosificación de abrillantador y/o ajuste del descalcificador demasiado bajo.	Aumente el nivel del abrillantador y/o del descalcificador.
	Alto nivel de dureza del agua.	Aumentar el nivel de ablandamiento del agua y añadir sal.
	La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.	Compruebe que la tapa del compartimento de la sal está bien cerrada.

Problema	Posible causa	Resolución de problemas
Los platos no se secan.	La opción de secado no está seleccionada.	Seleccione un programa con opción de secado.
	Dosificación de abrillantador demasiado baja.	Aumente el ajuste de la dosis de abrillantador.
	La calidad del acero inoxidable de los platos es insuficiente.	Utilice sólo vajilla aptas para el lavavajillas.
Se forman manchas de óxido en la vajilla.	Alto nivel de sal en el agua de lavado.	Ajuste el nivel de dureza del agua utilizando la tabla de dureza del agua.
	Tapa del compartimento de la sal no cerrada	Compruebe que la tapa del compartimento de la sal está bien cerrada.
	Se ha derramado demasiada sal en el lavavajillas al llenarlo de sal.	Utilice un embudo mientras llena de sal el compartimento para evitar que se derrame.
El detergente permanece en el compartimento del detergente.	Una mala conexión a tierra de la red.	Consulte inmediatamente a un electricista cualificado.
	El detergente se añadió cuando el compartimento del detergente estaba húmedo.	Asegúrese de que el compartimento del detergente esté seco antes de utilizarlo.

Avisos automáticos de avería y qué hacer

Código de avería	Posible fallo	Qué hacer
F5	Agua insuficiente	Asegúrese de que el grifo de entrada de agua está abierto y que el agua fluye Separe la manguera de entrada del grifo y limpie el filtro de la manguera. Póngase en contacto con el servicio técnico si el error continúa.
F3	Entrada continua de agua	Cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico.
F2	Imposible descargar el agua	La manguera de descarga de agua y los filtros pueden estar obstruidos. Cancela el programa. Si el error continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.
F8	Error en el Calentador	Contacte con el servidor.
F1	Desbordamiento	Desenchufa la máquina y cierra el grifo. Contacte con el servidor.
FE	Tarjeta Electrónica Defectuosa	Contacte con el servidor.
F7	Sobrecalentamiento	Contacte con el servidor.
F6	Sensor del Calentador Defectuoso	Contacte con el servidor.

Los procedimientos de instalación y reparación deben ser realizados siempre por el Agente de Servicio Autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de los procedimientos realizados por personas no autorizadas. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por técnicos. Si hay que sustituir un componente, asegúrese de que sólo se utilicen piezas de repuesto originales.

Las reparaciones inadecuadas o el uso de piezas de repuesto no originales pueden causar daños considerables y poner en riesgo al usuario.

La información de contacto de su servicio de atención al cliente se encuentra en el reverso de este documento.

Las piezas de recambio originales relevantes para el funcionamiento según la orden de diseño ecológico correspondiente pueden obtenerse en el Servicio de Atención al Cliente durante un período de al menos 10 años a partir de la fecha de comercialización de su aparato en el Espacio Económico Europeo.